

musiał wrócić nad brzeg morski. Prawie jednocześnie Francuz Mizon okrążył Kamerun lądem i zawierał z plemionami murzyńskimi traktaty, które odcinają zupełnie posiadłości niemieckie od stałego lądu i odbierają im przez to większą część wartości.

Dziennik rosyjski *Nowoje Wremia* zamieszcza na naczelnym miejscu artykuł zatytułowany: „Współczesne stosunki polskiej i ruskiej narodowości, napisany z powodu broszury ks. Józefa Lubomirskiego, w Paryżu wydanej, a tej samej kwestyi poświęconej. „Poglądy ks. Lubomirskiego — pisze *Nowoje Wremia* — są nowym dowodem bezpodłości literackich usiłowań tak zwanego „primirenia“ (pojednania), o którym od lat 10 rozprawia rosyjska i polska publicystyka. Pojawiały się pojednawcze odczyty w formie listów otwartych do rosyjskiego narodu i lotne pisma, napisano mnóstwo artykułów dziennikarskich z jednej i drugiej strony, a cały ten hałas skończył się na niczem i zapalenie ucieki, jeżeli się ma na względzie społeczne zapatrywania na Rosję zagranicznych przedstawicieli polskiej politycznej myśli. Prawda, że niema już teraz bezcelowej wojowniczej zacietości, jaka się objawiała za czasów Jana Dobrzańskiego, ale gdy tylko mowa o „Kongresówce“ lub nawet o wygnanych unitach (których listy regularnie drukują się w *Czasie*), zakazana nienawiść powstaje na nowo. Zład widąc, jakiego przyjęcia musiała doznać praca ks. Józefa Lubomirskiego, który stanowiąc potępia powstanie 1863 r., a jest stronnikiem połączenia swych rodaków z Rosją, wobec prawdopodobnego wystąpienia na europejskiej scenie kwestyi słowiańskiej. Niemcom książkę nie wierzy wbrew usiłowaniu pewnej części prasy polskiej, która w „nowym kursie“ niemieckiej wewnętrznej polityki widzi pomyślny zwrot dla Polski. A jednak jeszcze w tych dniach donosił *Dz. Polski* o nowych krokach komisji kolonizacyjnej i o przedchodzeniu polskich majątków w niemieckie ręce; a mniemane ustępstwo w sprawie prywatnej nauki języka polskiego zostało na papierze z powodu antagonizmu niemieckich władz szkolnych. Ale Polacy pokładają wielkie nadzieje w przyszłości, a właściwie w przyszłej wojnie niemiecko-rosyjskiej, do której przecież może całkiem nie przyjść w tem pokoleniu.“

„Polska krytyka odejła rozprawie ks. Lubomirskiego wszelką wartość, na tej zasadzie, że autor nie zna rzekomo swego kraju, ani usposobienia swych ziomków, a poglądy jego polegają na mylnej podstawie. Z naszego punktu widzenia trzeba przyznać, że pomimo widocznych dobrych chęci polsko-paryskiego publicysty, głos jego jest wyjątkiem nawet co do kwestyi słowiańskiej. Jakikolwiek komentarze umieszczała polska prasa o czesko-polskim zbliżeniu, jakimi obelgami obsypała tę część czeskiego ludu, która pragnie ściślejszego związku z rosyjskim narodem i z rosyjską wiarą! A przecież Czesi mogliby stać się ogniwem, łączącym Polaków z Rosyanami w oczekiwaniu przyszłych zdarzeń. Powstrzymanie germanizacji leży zarówno w interesie Polaków, jak Czechów. Co się zaś tyczy rosyjskiej publicystyki, to w niej dawno już nie widać poprzedniej zacietej nieprzyjaźni do Polaków, jeżeli oczywiście nie chodzi o „zachodni kraj.“ Polemika dziennikarska częścią przetrwała się, częścią zmieniła swój charakter. Ale wzajemne stosunki dwóch narodowości nie polepszyły się, co daje się spostrzec przy każdej sposobności.“

Trzeba oddać sprawiedliwość artykule *Nowoje Wremia*, którego najważniejsze ustępy podaliśmy w dostownym przekładzie, że jest on pisany spokojnie i bez zwykłych w dziennikach rosyjskich wycieczek przeciwko Polakom. Mimo to trudno nie spostrzec w nim pewnej dyplomatycznej obłudności. Autor artykułu ubolewa nad obecnym stanem polsko-rosyjskich stosunków, jakby nie wiedział o systemie barbarzyńskiej rusyfikacji, przeprowadzanym konsekwentnie już nie tylko w „zachodnim kraju“, ale w Królestwie Polskiem. Nie wieśmy także dlaczego prześladowanie żywołu polskiego w „zachodnim kraju“ jest tak zupełnie naturalne dla „rosyjskiego publicysty“. Takie zapatrywanie dowodzi tylko, że jego poczucie sprawiedliwości jest co najmniej niezupełne. Pogląd autora na zachowanie się prasy rosyjskiej względem Polaków jest znów tak optymistyczny, że wzbudza podejrzenie złej wiary. Trudno bowiem przypuścić, żeby współpracownik *Nowoje Wremia* nie czytał pism rosyjskich w rodzaju *Moskowskich Wiadomości* lub *Grażdżanina*, których zaciekła nienawiść przeciwko wszystkiemu, co polskie, objawia się na każdej ich stronie. Ale przecież ten sam organ, ubolewający nad niemożnością pojednania Polaków z Rosyan, zamieszcza nienastannie artykuły i korespondencje, wymierzone przeciwko Polakom, i wychwala wszystkie postanowienia rządu, dążące do ograniczenia praw poddanych rosyjskich polskiej narodowości. A najnowsze wydalania Polaków z posiadłości kolejowych w Królestwie Polskiem, to zapewne także owoc polityki „primirenia“, to także objaw słowiańskiej dążności nowoczesnej Rosji! Każdy niemal dzień przynosi nowe wiadomości o gwałtach i bezprawiach, popełnianych przez rząd rosyjski na Polakach, o ukazach ograniczających prawa języka polskiego, o dalszych planach rusyfikacji i wyłączenia Polaków, o systematycznym rujnowaniu polskiej sztuki i nauki, polskiego przemysłu, a *Nowoje Wremia* pisze o „primireniu“ z takim spokojem, jak gdyby stosunek rządu i społeczeństwa rosyjskiego do Polaków był zupełnie normalny i z takim chłodnym żalem, jak gdyby to Polacy odrzucali dłoń pojednania, wyciągniętą do nich przez Rosyan. Kwestya polska nie da się zatłoczyć, jak słusznie twierdzi organ petersburski, artykułami dziennikarskimi; potrzeba przedewszystkiem, aby ze strony Rosji okazała się czynna chęć wymierzenia zupełnej sprawiedliwości Polakom; a chyba rosyjskiej publiczności nie wątpia o tem, że przed dokonaniem bezwarunkowego równoprawnienia Polaków, kwestya słowiańska ani na krok nie postąpi.

Bada państwa.

Na przedwczorajszym posiedzeniu Izby poselskiej w końcu dyskusyi jenerałnej nad projektami walutowemi zabrał głos referent projektów deputowany Szczerpanowski. Mowca zaznacza, że nadmiar niezaspokojonego uznania, z jakim społeczeństwo się jego sprawozdanie, usposabia mowę bardzo upokarzającą; czuje zatem obowiązkiem sumienia, żeby wskazać na braki sprawozdania. Brakiem jest, że sprawozdanie nie wspomina ani słowem o pewnym wniosku wpływowego, a jeżeli

nie najważniejszego, to przynajmniej najgłośniejszego stronnictwa Izby (wesolość). Brak ten jest winą sprawozdawcy. W komisji, po załatwieniu dotyczącego projektu, postawiono wniosek, aby wniosek dep. Schlesingera, dotyczący utworzenia piątych ludowych i amortyzacji austriackiego długu państwowego, przez przyjęcie projektu uważać za załatwiony. Żaden członek komisji nie protestował przeciw temu. Dep. Schlesinger w sprawie tej, już przy pierwszym czytaniu projektów walutowych, wypowiedział dłuższą mowę. Wówczas sprawozdawca korzystał z tego samego przywileju, z którego korzystała większość Izby, to jest nie słuchał tej mowy (wesolość). Referent wspominał ziąć ze sobą także broszury, o której wspomniano; zostawił ją prawdopodobnie w swoim koszu do papierów (wesolość); nieświadomości swojej przeto w tym przedmiocie naprawić nie może. Minister skarbu wskazał znakomitego przodka, markiza Mirabeau, głównemu mowcy tego stronnictwa, do którego należy dep. Schlesinger, Drowi Luengerowi, który w przeciwnieństwie do „teoretyka“ Schlesingera jest „praktykiem“ partyi. Referent chciałby wskazać także teoretykowi bardzo znakomitego przodka, biskupa Berkeleya, który przed dwustu laty napisał rozprawę o pieniądzu. Był to bardzo światły i bardzo pobożny człowiek. Biskup ten nie czynił różnicy pomiędzy religiami, ani pomiędzy rasami. Występował przeciwko nienawiści religijnej i nienawiści rasowej, ponieważ sądził, że właśnie chrześcijańska religia nie wyłącza żadnego wyznania i żadnej rasy od etycznego odrodzenia (brawo!). W tem różni się zatem stronnictwo antysemitki od biskupa. Zrezygnował jednak zgodzić się biskup z dep. Schlesingerem. I biskup mówi, że jeśli chcemy kredyt i ustrój piątych na czemś oprzeć, powinniśmy być oprzeć na czemś narodem, na niewzruszonej podstawie, którejby nam cudzoziemiec żaden wiać nie mógł. Oprzemy je zatem na ziemi — tego nikt nam nie potrafi wziąć — na papierze — tego nikt nam nie zechce wziąć; i oto będziemy mieli pieniądzy ludowe. Biskup postawił wszystkie te propozycje jako skromne pytania. Teraz po dwustu latach mówi o nich teoretyk antysemitki z apodyktyczną pewnością.

Teraz przejdziemy do jeszcze większego męża stronnictwa, do praktyka (wesolość). Nie można było naszym trybunowi stronnictwa dać wyższego wzoru, jak wielkiego Mirabeau. Nie znamem w Anglii żadnego trybuna ludu, żadnego przywódcy robotników, któryby, oprócz swego doświadczenia życiowego, nie miał jeszcze dwóch innych źródeł swych informacji i swych poglądów: jednym z nich jest biblia, drugim Szekspir. Nie wiem, czy atmosfera „Niebieskiego Rysia“ jest równie wspaniałem źródłem, jak tamta. (Wesolość). Jest rzeczą trybuna ludu mówić jasno, jak na dłoni; ten talent ma dep. Dr Luenger niewątpliwie. Każdy natchniony apostoł i prorok ma ten dar, ma go także i każdy kuglarz, produkujący się przed publicznością (żywe oklaski). Bardzo dobrze! Ale jeżeli prosty sposób mówienia, opierający się na prawdzie jest objawem geniuszu, to polegający na ludzeniu i bledzie jest czystem kuglarstwem. (Żywa wesolość i żywe oklaski). Nie śmiem powiedzieć, do którego z tych dwóch biegnów dep. Dr Luenger się zbliża. (Wesolość). Z genialną prostotą omawiał on problem, który nam się wydaje bardzo trudnym i bardzo skomplikowanym. Dep. Luenger sądził, że będziemy wystawieni na zgnębienie wabania się stopy procentowej, jeżeli przejdziemy do waluty złotej. Zwrotómy jednak uwagę na stan rzeczy, w jakim znajdujemy się na naszej papierowej wyspie!

Wabania kursu banku angielskiego nie mają nic do czynienia z przeciętną roczną stopą procentową. Właśnie w tych krajach, w których stopa procentowa jest bardzo chwiejna, stała stopa procentowa od stałych wkładów jest bardzo niska. Większej części wszystkich ekonomicznych zjawisk nie dotyczą wcale te wabania. Dotyczą one tylko nieznaczącej części rocznych interesów i to tylko w małej mierze. Porównajmy stopę procentową w Austrii podczas wahań kursu. Różnica pomiędzy *maximum* a *minimum* w dewizie „Londyn“ wynosiła w pewnych latach 8 do 9%. Nasz roczny eksport wynosi około 770 milionów guldenów. Wabania w wysokości 9%, dają 70 milionów rocznie. Daleko bardziej znaczące jest to w obrocie wewnętrznym. Jeżeli się ocenia ekonomiczną produkcję w Austrii na 6 miliardów i przyjmuje się, że z tego istotnie 4 miliardy są wynikiem produktów, wabanie dziesięcioprocentowe czyni różnicę 360 milionów. Przytem pozostają ciągle wszystkie ciężary. Jeżeli rząd zatem proponuje środek, który w bliskim czasie uwolni nas od znacznej części tych wahań, jest to środek, który wśród danych okoliczności może mieć wartość setek milionów rocznie dla produkcji państwa, dla dochodów *brutto* wszystkich producentów. W świetle tych faktów chciejcie panowie teraz zbadać proste popularne przedstawienie tej sprawy, jakie złożyło podobają się Drowi Luengerowi. (Wesolość).

Mowca zwraca się następnie do innej grupy przeciwników regulacji, stojących na teoretycznym stanowisku. Zadaniem nauki jest, żeby zajmować stanowisko o ile możności jak najbardziej obiektywne i wiążące prace dep. Suesa są tego świętym przykładem, ponieważ również często cytowane są przez zwolenników, jak i przeciwników jego praktycznych zapatrywań. Oprócz tego nauka ma jeszcze obowiązek zwrękania z ostatecznym sądem. W tem też leży różnica pomiędzy nauką a życiem praktycznym. W nacisku życia praktycznego niepodobna czekać, aż teoretyczne kwestye zostaną rozstrzygnięte. Oświadczenie dep. Suesa, że złoto reprezentuje interes kapitału, a srebro interes pracy, zadziwiło sprawozdawcę. Nie można pojmować przeciwnictwa między złotem a srebrem, jako przeciwnictwa między kapitałem a pracą, pomiędzy bogatym a biednym; sprzeciwia się to wszystkim doświadczeniom stulecia. Referent zakończył przemówienie prośbą, aby Izba przeszła do dyskusyi szczegółowej nad projektami walutowemi. (Żywe oklaski. Ministrowie i liczni deputowani składają mowcy gratulacje).

Po sprostowaniu faktycznym dep. Schlesingera, przystąpiono do głosowania o przejściu do dyskusyi szczegółowej nad projektem ustawy, ustanawiającym walutę koronową. Na wniosek dep. Luengera zarządono głosowanie imienne. Za przejściem do dyskusyi szczegółowej oświadczyło się 190 głosów, a mianowicie: całe Koło polskie, klub Coroniniego, Rusini i deputowani z włoskiego Tyrolu; dalej znaczna większość zjednoczonej niemieckiej lewicy i klubu konserwatywnych; nakoniec większość niemieckiej partyi narodowej i Czechów morawskich, Starocześci: Dr

Dostal i Leopold Pollak i dżicy: hr. Berchtold, Dr Foregger i hr. Fries.

Contra oddali głosy (92): wszyscy Młodocześci i antysemitki; za zjednoczoną lewicę deputowani: Brenner, baron Dumreicher, Edlbacher, Dr Gross, Dr Heilsberg, Dr Hellriegl, Hübner, Hütter, Dr Kopp, Dr Marobet, Dr Nitsche, Dr Otto Polak, Dr Schaner, hr. Stürghk, prof. Suesa i Dr Vieltgub; z klubu konserwatywnych: baron Dipauli, Doblhammer, Dr Ebenhoch, Dr Fuchs, Gasser, Hagenhofer, Herk, Kaltenecker, baron Morsey, Oberdorfer, Pfeifer, Plass, Rammer, Dr Rapp, Dr Schorn, Wenger, Zallinger, Zebemayer; z niemiecko-narodowych: Fürnkranz, Dr Füss, Garnhaft, Hofmann-Wellenhot, Kaiser, Polzhofer i Bigler; z Czechów morawskich: Hoch, Szežil i Franciszek Weber; Starocześci: Dr Zucker; pilzneński czeski dep. Schwarz i dżicy: Dr Gregorec, Jordan, Kohler, Dr Kraus, Lienbacher, Pernstorfer, Spindler i Schieder.

Nieobecni byli: z lewicy 15, z Koła polskiego 19, z klubu konserwatywnych 12 członków; z partyi niemiecko-narodowej i klubu Coroniniego po 1 członku; wreszcie 2 Rusinów, 7 młodoczechów, 4 Czechów morawskich i 7 dżików.

Wybory parlamentarne w Anglii.

Londyn 13 lipca.

(*) Przekroczony już został Rubicon i wieny, jaki będzie rezultat wyborów po dziesięciodniowej walce. Oba stronnictwa, ministeryalne i opozycyjne, wyprowadziły do boju zwarte hufce, i napływu wotujących był daleko większy, aniżeli przy jakichkolwiek dawniejszych wyborach. Dotąd za stronnictwem ministeryalnym głosowało 1,321,927, a przeciw niemu 1,353,241; przy tak małej różnicy nie może być mowy o żadnej przeważającej większości po tej lub owej stronie.

Wybory obejmowały naprzód miasta, uprawnione do oddzielnej reprezentacji, a następnie okręgi wiejskie. Jak wiadomo, w pierwszych przeważały żywioły zachowawczy, w drugich liberalny. Ażeby się nadal rząd lorda Salisbury'ego był mógł utrzymać u władzy, należało mu tak wielkie zwycięstwa odnieść w wyborach miejskich, ażeby z góry zniweczył wszystkie przewidywane zwycięstwa Gładstonów po hrabstwach. To nietylko zachowawcom się nie udało, ale przeciwnicy, stracili kilkanaście okręgów, dotąd posiadanych. Najważniejszą, najdotkliwszą dla nich była strata Londynu. W ostatnim parlamencie było tam tylko 11 liberalnych deputowanych przeciwko 51 zachowawczym; obecnie będzie ich 25 przeciwko 37. Tu i owdzie uczynione zwycięstwo po prowincjonalnych miastach nie wystarczyło do zapelnienia szeregów i chociaż dopiero od trzech dni rozpoczęły się wybory po większych okręgach, większość ministeryalna, coraz mniejsza, stopniała, i obecnie opozycja liberalna posiada już większość czterech głosów. Każdy dzień będzie już teraz powiększał.

Torysi i odstępcy liberalni, nazywający się unionistami, przynajmniej już otwarcie, że przegrali kampanię i że należy im ustąpić miejsca współzawodnikom. Różnica jest jedynie zapatrywania co do rozmiarów przegranej i co do ilości głosów, ktorými Gładstone będzie w przyszłym parlamencie rozporządzał. Ponieważ jednak dotąd wybrano 472 deputowanych, zatem przypuszczając, że przy pozostałych 198 wyborach żaden nadzwyczajny przewrót nie zajdzie, Gładstonowie będą posiadali większość od 22 do 45 głosów, które przy głosowaniu, jak się samo przez się rozumie, zawsze się podwajają i ujawniają się w cyfrach 44 do 90 głosów, co w każdym razie zapewnia silną pozycję przyszłego rządu. Można bez najmniejszej obawy zatrzymać się w środku i zapowiedzieć, że się głosy ministeryalne będą liczyć na 70.

Skoro tedy nauście się gabinetu lorda Salisbury'ego nie ulega najsłabszej wątpliwości, opinia publiczna odwróciła się już od wyłączonego śledzenia przebiegu wyborów, ktorými od dni dziesięciu byliśmy wyłącznie zajęci i zwraca się do ewentualności jutrzejszych.

Niektórzy hardzi zapasnicy, nie mogąc się pogodzić z myślą opuszczenia władzy, proponowali, ażeby lord Salisbury, wobec drobnej stosunkowo liczby swych zwycięzców nie uważał się za pozbawionego i zwołał nowy parlament, nie usuwając się od rządu, aż Izba gmin postawi go na pierwszym posiedzeniu w mniejszości. Jest nader mało prawdopodobnie, aby pierwszy minister takich podstępów postuchal. Nie należy zapominać, że lord Salisbury nie jest pierwszym lepszym „politician“ w zlem amerykańskim słowa tego znaczeniu, ale to jest wielki pan, magnat, posiadacz najwspanialszej historycznej rezydencji w trzech królestwach, że jest oprócz tego umysłem i charakterem niezależnym. Podpadł zatem na zdrowiu w ciągu kilku lat ostatnich i zaniedbał ulubionych przez się prac naukowych. Choć miłość jego własna i duma cierpieć mogą na straceniu pierwszego miejsca wśród narodu, to nie może mu na myśl przychodzić narzucanie się krajowi. Pilno mu usunąć się i zażyć dobrze zdobytego odpoczynku. Wśród jego kolegów, najznakomitszy, p. Artur Balfour, siostrzeniec pierwszego ministra, jest tegosamego zdania, że czem prędzej złoży władzę im przyjdzie, tem będzie lepiej. Tak opiewa przynajmniej list jego prywatny, odczytany wczoraj w klubie Carlona. Nie należy tedy brać powyższych pogroźek na seryo.

Daleko prawdopodobniejszym jest, że torysi i unionisci, a zatem przyszła opozycja jej królewskiej Mości dołoży wszelkich starań, aby zawód nowego gabinetu utrudnił. Wobec stosunkowo małej większości, jaką Gładstone będzie rozporządzał, niemają dlań trudności będzie spotykać się na ostre z opozycją, która zapowiada się otwarcie, jako nieprzejednana, uporczywa i która nie będzie się wabala nieć do obstrukcyonizmu. 83-letni starzec nie może posiadać sił fizycznych do takiego przedsięwzięcia. Ale skoro zawiódł on wszystkie oczekiwania co do swego życia, zdrowia i energii, to nie należy się zbyt na jego rezygnację ewentualną spuszczać.

Większe ma znaczenie projekt nowego ugrupowania stronnictw, o którym ponie rozmowy toczą się w politycznych kołach. Najważniejszym faktem w odbywających się obecnie wyborach było to, że tak zwani kandydaci robotnicy, *alias* socjaliści, nie wabali się zerwać dotychczasowych ram stronnictw i dla faworyzowania swych własnych kandydatów podawać ręki torysom przeciwko liberalnym. Ponieważ będzie takich robotniczych deputowanych kilkunastu w parlamencie i ponieważ otrzymali oni mandat rozkazujący o otrzymaniu reform żądanych przez war-

stwy robotnicze, z pominięciem spraw czysto politycznych, zatem torysi uważają jako możliwe oderwać ich od whigów. P. Chamberlain oddawna faworyzuje socjalistyczne wymogi proletaryatu; dla sceptycznego umysłu p. Balfoura nie są antypatycznymi, boć dla niego wszystkie kwestye są przedewszystkiem „spornem“; jest tedy prawdopodobnym, że torysi i ex-liberali wejdą w konzacht z socjalistami i obiecując im postawienie reform społecznych na pierwszym planie, potrafią osłabić orszak ministeryalny.

Ale może najważniejszem jest zająć się obecnie, co uczyni i jaką będzie polityka parlamentarna przyszłego ministeryum Gładstona; co uczyni, ażeby przeciwników swoich rozbroić i swój własny hufiec wzmoćnić? Chociaż na rozwiązanie tego ważnego pytania czekać jeszcze nam przyjdzie, to są już ważne wskazówki. Przedewszystkiem zwrócić należy uwagę, że stronnictwo, które przychodzi do władzy, unoszone było na fali przez dwa odrębne prądy: jeden reprezentowany był przez Gładstona, który przedewszystkiem pragnie rozwiązania kwestyi irlandzkiej; drugi przez liberalów i postępców angielskich, ktorým bardziej leżą na sercu rozmaite, ważne zadania miejscowe. Z dyscypliny poddali się oni swemu przywódcy. Skoro jednak zwycięstwo Gładstona okazuje się mniej stanowczem, aniżeli to mniemano, skoro potężna połowa narodu nie chce słyszeć o samorządzie Irlandyi, dają się słyszeć wśród bezpośredniego otoczenia Gładstona głosy, doradzające mu, ażeby zmienił nie swój program, ale przynajmniej jego porządek i żeby na pierwszą sesję nie od irlandzkich bilów, ale od innych działalności swą przewodawcą rozpoznać. Dwojako mu to może przedstawiać korzyść: nie stracił poparcia 80 irlandzkich deputowanych, ktorzy o jego prawości nie wątpią, a za to jednocześnie pozyskał poparcie owich 30 liberalnych chamberlainów, znajdujących się pod wodztwem Chamberlain'a. Przez organ jego oświadczyli oni zawsze, że z jednym jedynym wyjątkiem Irlandyi, są oni po stronie tego rządu, który wnosi demokratyczne prawodawcze projekta. Luby zajadłość walki wyborczej uczyniła jeszcze większą przepaść pomiędzy nimi, to czas ją zlagodzić i można istotnie przewidywać, iż w razie gdyby Gładstone zaczął swe rządy od tego rodzaju projektów, to udałoby mu się owich odstępów znów dać sobie na czas jakiś przynajmniej pozyskać.

Rozmówcom to, jak powiedzieliśmy, znajduje wielu orędowników i zaslubnie w masie angielskiej entuzjastyczne poparcie. Uspokobienie tej masy narodowej, wyrażone zostało przed tygodniem w energicznym, a wziętym liście politykanta, lorda Tennysona, który napisał: „Kocham Gładstona, ale nienawidzę jego irlandzkiej polityki.“

Nasuwa się pytanie, czy sam Gładstone nie zdaje sobie sprawy z korzyści, jakiejby taka zmiana taktyki za sobą przyniosła. W ostatniej swej mowie, wygłoszonej do szkołek wyborców w Pen-yenick, oświadczył, że obowiązkiem przyszłego rządu będzie przed sformulowaniem nowego programu skrupulatnie zbadać położenie tak kowite i zakreślić sobie linię wytyczną stosownie do różnorodnych tego położenia czynników. Jest to zapewne tylko ogólnikowa formułka, ale gdy się czyta pomiędzy jej wierszami, to się może przypuszczać, że już nie o samą Irlandyę idzie Gładstonowi, ale i o inne punkta programu, zakreślonego w Newcastle.

Ankieta w sprawie budowy kolei lokalnych.

Lwów 15 lipca.

(X) Wszystkie sekcye wybrane przez ankietę zwołaną w sprawie poparcia przez kraj budowy kolei lokalnych, ukochowały dziś swą czynność. W uzupełnieniu wiadomości ogłoszonych w poprzednich korespondencjach, podaję dziś w ogólnych zarysach uchwały, powzięte przez sekcye prawno-administracyjną.

Na podstawie referatu prof. Dra Tad. Pilata, sekcya prawno-administracyjna zajęła się przedewszystkiem rozpatrzeniem zmian, jakich wymagałaby ustawa państwowa o kolejach lokalnych z 17 czerwca 1887 r. przy jej odnowieniu w r. 1893. Sekcya uznała, że należałoby się domagać, aby niektóre postanowienia tej ustawy, udzielające rządowi upoważnienia do przyznawania ulg i uwolnień kolejom lokalnym, zastąpione zostały postanowieniami, przynajmniej te ulgi i ułatwienia stanowczo *ex lege* każdej kolei lokalnej. Takimi są: Art. II, dotyczący uwolnienia do przewożenia bezpłatnego poczty od ponoszenia zwiększonych kosztów nadzoru policyjnego i skarbowego. Artykuł V, dotyczący uwolnień od stempli, należności, taks, dalej uwolnienia na lat 30 od podatku zarobkowego i dochodowego, podatku kupownego i innych przyszłych podatków; wreszcie Art. VI, w którym jest mowa o uwolnieniu od opłaty wynagrodzenia za używanie dworców kolei państwowych i za czynności organów tychże kolei na stacjach łączących. To ostatnie uwolnienie powinno nastawa przynajmniej o tyle, o ile dochód czysty kolei lokalnych nie dochodziłby do 4%.

Sekcya uznała, iż nie należy żądać, aby ustawa państwowa przyznała krajowi własność kolei lokalnych po upływie 90 letniego terminu koncesyi. Sekcya oświadczyła się również przeciw utworzeniu państwowego funduszu kolejowego dla udzielenia subwencji i pożyczek poszczególnym krajom; uważała bowiem, że dla kraju naszego, który rozpocznie dopiero akcyę na polu kolei lokalnych, korzystniej będzie, jeżeli w każdym wypadku państwo subwencyj potrzebnych udzielać będzie z funduszu ogólnych. Wreszcie uznała sekcya, że odnowienie ustawy państwowej o kolejach lokalnych powinno nastąpić na dłuższy okres czasu, a mianowicie na lat 10.

Następnie przeszła sekcya do rozpatrzenia, jakie zmiany byłyby pożądane w postanowieniach, odnoszących się do toku postępowania przy budowie kolei lokalnych. Ze względu, że rozporządzenie ministeryalne w tym przedmiocie pochodzi jeszcze z 29 maja 1880, że od tego czasu poczyniono liczne doświadczenia, że wreszcie ustawa o kolejach lokalnych z roku 1887, do której to rozporządzenie ministeryalne winno się stosować, będzie odnowioną w roku 1893, uznała sekcya, że należy domagać się, aby owo rozporządzenie z roku 1880 poddane zostało gruntownej rewizyi, mianowicie w tym kierunku, czyli dalsze skrócenia i ułatwienia w postępowaniu nie byłyby możliwe.

Sekcya oświadczyła się dalej za utworzeniem osobnego krajowego funduszu kolejowego, tudzież

za tem, aby w przyszłej ustawie krajowej o kolejach lokalnych, pozostawiono reprezentacji krajowej możność wspierania prywatnych towarzystw lokalnych, lub budowania kolei przez kraj, z wyłączeniem jedynie wspierania budowy kolei za pomocą subwencyj bezwrotnych. Wyraziła też sekcya zapatrywanie, że należałoby dążyć do tego, aby ruch na kolejach lokalnych był wszędzie prowadzony przez koleje państwowe.

W kwestyi organizacji kolei lokalnych oświadczyła sekcya za ustanowieniem krajowej rady kolejowej i utworzeniem biura technicznego kolejowego przy Wydziale krajowym.

W dniu 3 września zbierze się komisya mieszana, której zadaniem będzie sformułowanie na podstawie opinii, wyrażonych przez poszczególne sekcye ostatecznych wniosków, a nad temi wnioskami obradować będzie następnie pełna ankietka.

Towarzystwo pedagogiczne.

Ze sprawozdania, jakie Zarząd główny przedłożył jutro walnemu zgromadzeniu Towarzystwa pedagogicznego w Brodach, dowiadujemy się, iż Towarzystwo liczy obecnie 61 oddziałów i 166 kolek. Ogólna liczba członków wynosi przeszło 3000. Ruch w oddziałach był ożywiony. Na zebrańiach oddziałów i kolek bywały odczytywane rozprawy naukowe, prace z zakresu pedagogii i dydaktyki, sprawozdania z dzieł nowszych i przeprowadzane lekcye praktyczne.

Zarząd główny wspomina w swem sprawozdaniu o krokach, jakie czynił do Sejmu, celem zmiany ustaw szkolnych o stosunkach prawnych nauczycieli, a nadto wniosł prośbę do Rady szkolnej krajowej: aby poleciła Radom szkolnym okręgowym, iżby te w przyszłości nie obśadyły posad nauczycielskich osobami, niemającymi przepisanej kwalifikacyi; aby wydała dodatkowe rozporządzenie, iżby przynajmniej w wsiach i miasteczkach dzień środy popielcowej był wolnym od nauki szkolnej; aby poparła petycję Zarządu głównego do Sejmu o przyznanie stałym nauczycielom prawa do podejmowania, w razie potrzeby, bezprocentowych zwrotnych zaliczek. Niemalże wagi są także starania Zarządu o nabycie na własność Towarzystwa domu, w którym, prócz pomieszczenia biur, byłaby dla członków urządzona czytelnia i wolne pokoiki dla przyjezdnych z prowincyi za interesami członków.

Szkola, organ Towarzystwa, wychodząca rok dwudziesty piąty, obecnie pod redakcyą Miecz. Baranowskiego, rozwija się pomyślnie, czego dowodem jest liczba prenumeratorów, przeważnie całorocznych, tak znaczna, jak w żadnym jeszcze roku nie była. Wydawnictwo pokrywa się samo. Rocznik liczy obecnie 80 arkuszy.

Administracya wydawnictw, stanowiąca obecnie jedną z najważniejszych gałęzi czynności Towarzystwa, rozwija się korzystnie, przyczyniając się z jednej strony do spełnienia moralnych celów, z drugiej do przysporzenia funduszu Towarzystwu. Po wyjeździe długoletniego administratora, Dra Benoniego, administracya spoczęła w rękach Wład. Krasuckiego i Kaz. Radwańskiego. Miejsce ostatniego zajął od stycznia Hier. Hofman jako kasyer. Prócz tego pracuje w administracyi wydawnictw komisya wydawnicza, w skład której wchodzi Dr Mieczysław Warmiski, Józef Czerniecki, Szczepan Parasiewicz, Jul. Fąfara, Władysław Krasucki i Karol Rawer. W ostatnim roku wydano 15 książek, a cyfra wszystkich dotychczas wydanych dosięgła 273. Obrót pieniężny w tym dziale przedstawia cyfrę 70.000 złr.

Z funduszu brata dla dzieci nauczycielskich (którego majątek wynosi 6.268 złr.), korzystało w r. 1891/2 24 wychowanków. Nadto dwóm udzielono jednorazowych datków. Utrzymanie wszystkich kosztowało 1.510 złr., a administracya burs 15 złr. 42 ct. Na pokrycie tej sumy z wkładów członków wpłynęło 229 złr. 50 ct., a odsetki od kapitału wynosiły 263 złr. 98 ct. Zarząd główny zmuszony był przedto dopłacić z własnych funduszy 1.031 złr. 94 ct. Na rok 1892/93 rozpisano konkurs tylko na 20 miejsc w burach krajowych.

Kolonie wakacyjne, pozostające pod opieką Towarzystwa, utrzymują się i rozwijają dzięki ofiarności dobroczynnych osób i instytucji krajowych. Przychód wynosił w 1891 r. 2.753 złr. 39 ct., a rozchód 2.742 złr. 11 ct.

Zarząd rozdał 29 zapomóg z funduszu Towarzystwa w kwocie 595 złr., a 7 zapomóg z funduszu imienia Dra St. Badeniego w kwocie 175 złr. Razem więc udzielono 36 zapomóg w kwocie 770 złr. Stan czynny majątku Towarzystwa wynosi 11.627 złr.

Listy Unitów.

CZĘŚĆ TRZECIA.

List LXVIII.

Orenburska gubernia 2 kwietnia 1892.

Niech będzie pochwalony Jezus Chrystus. Wielebny Ojciec nauczycielu i nieodstępny nasz opiekunie! W najprzejśszych słowach łączęam moje serdeczne podziękowanie, całuję Ojca ręce i nogi po niezliczone razy, a za ojcowską dobroczynność będę wynagradzał w codziennych modlitwach moich do samej ostatniej godziny śmierci, co niech mi Bóg dopomóż i wszyscy święci. Wielebny Ojciec, sprawiłeś mi wielką niechęć i radość przysłaniem swej fotografii, boć to dla mnie drogi skarb i pamiątka na całe życie, która mi będzie przypominała Ojca, dobrodzieja i opiekuna, a także będzie pobudzała serce moje do zanoszenia westchnień moich niegdanych do Boga, za zdrowie Ojca. Niech Pan Jezus będzie nagrodą Ojcu w Królestwie niebieskim. Przytem zawiadamiam Ojca, że i . . . przez nas otrzymam, za co serdecznie dziękuję, bo przy tym głodzie i drożyznie to nam grosz bardzo potrzebny. Dzięki Bogu wszyscy tu jesteśmy zdrowi, ale powodem nasze jest rozmaite. Jedni służą, drudzy chodzą za proszonym chlebem i tak żyją, aby dalej do śmierci. Bo cóż robić, kiedy nas niema komu pożalować, boć wiadomo, że nie mamy ojca tylko ojczyzna. Właśnie przyszło wiadomienie, że nasza prośba, oddana na imię następcy tronu, Mikołaja Aleksandrowicza, przeprowadzona z kancelaryi cesarskiej do ministerstwa spraw wewnętrznych, żądaję należy prosiącym czekać rezolucyi. Ale tak nas pocieszają, jak dzieci obwarzankami. *)

*) Rezolucya tymczasem już nadeszła, nietylko odmowna, ale w dodatku przedłożony został, dozor policyjny nad wygnankami.

W.C. Angelus

(dawniej F. BRUNO HAHN)
w Krakowie, ul. Grodzka L. 2,
poleca:
Krawaty, Koszule, Kołnierze, Mankiety;
Bieliznę „Jägera“, Szelki;
Spinki, Pularesy;
Chusteczki jedwabne, Torby podróżne;
Necessary, Skarpetki, Zapalniki;
Parasole, Paski do pleców; (1163-10-)
Rękawiczki bawełniane, niciane i jedwab.

Kufry

w różnej wielkości, torby, paski do
plaidów, worki płócienne, necessary
skórkowe i ceratowe, czapki i płasz-
cze od kurzu, (1658-2-5)
poleca w wielkim wyborze

J. Zapłatański

w Krakowie, Rynek linia A-B.

RUDOLF GLIXELLI, blacharz,

w Krakowie, w domu własnym,
ul. Lobzowska Nr. 6,
znany od wielu lat jako praktyczny i su-
mienny wykonawca robót, w zakresie jego
zawodu wchodzących, podejmuje się po-
krywania dachów i wież kościelnych, tak
w mieście, jak na prowincyi, wszelkim me-
tałem, czy to własnym, czy też na ten cel
mu dostarczonym, z 2-3-letnią gwarancją.
Zarazem poleca swój skład zaopatrzonej
we wszelkie wyroby blacharskie na po-
trzeby domowe, kąpielowe itp. po cenach
bardzo umiarkowanych. (1322-6-6)

Pierwszorzędny hotel

w Krakowie,
wytwórnie urządzonej, z pięknym lokalem
restauracyjnym i odpowiednimi koncesjami,
jest na dłuższy czas do wy-
dzierżawienia.
Warunki dzierżawy: czynsz umiarkowany
półroczny z góry, półroczna kaucya, od-
kupności i bielizny, oraz kaucya na
zabezpieczenie wszelkich innych rucho-
mości. (1556-3-)

Wiadomość w Biurze komisowem Wł. Jaworskiego w Krakowie, ul. Grodzka 30.

Ogłoszenie konkursu.

L. 26204. (1665 2 3)
Wydział krajowy Królestwa Galicyi
i Lodomerji wraz z Wielkim Księ-
stwem Krakowskim rozpisyje niniej-
szym konkurs w celu obsadzenia po-
sady nauczyciela pomoc-
niczego do nauk elementarnych
w krajowej szkole niższej rolniczej
w Dublanach.
Z posadą tą połączona jest placu
roczna w kwocie 500 zlr. i pomieszka-
nie.
Podania, do których należy załą-
czyć świadectwo z egzaminu na nau-
czyciela szkół ludowych i metrykę
urodzenia, należy wnieść na ręce Dy-
rekcji krajowych szkół rolniczych w
Dublanach do dnia 1 sier-
pnia 1892 r.

We Lwowie, d. 14 czerwca 1892.

Zu beziehen durch jede Buchhandlung ist die
preisgekürzte in 27 Auflage erschienene Schrift
des Med-Rath Dr. Müller über das
gostote Senen-una
Sexual-System.
Freie Zusendung unter Couvert für 60 Kr. in
Briefmarken. (851-16-)
Eduard Bendt, Braunschweig.

Zakład leczenia wodą Prössnitzthal w Mödling,

30 minut od Wiednia odległy, w ślicznym po-
łożeniu i okolicy leśnej.
W połączeniu z elektrycznym leczeniem, mię-
sieniem i szwedzką gimnastyką leczoną.
Leczenia dla chorób płciowych, ner-
wowych, reumatycznych, dolnych czę-
ści ciała i chorób kobiecych.
Doskonały pensjonat — przystępne
ceny.
Na zapytania odpowiada zarząd. (1251-4-)
Naczelny lekarz: Dr. Josef Weiss.

Skutki nadużytych niszczących
zdrowia, jak pewno i trwa-
le usunąć, pozostawia jedynie w licznych
wydaniach rozpoznań i objaśnień już
książka ilustrowana:
**Dra Retau'a
Ochrona własna.**
Cena wydania polskiego: 1 zlr.
Cena wydania niemieckiego: 2 zlr.
Tysiąc znalazło w niej objaśnienie
swoich cierpień, a za uduchem kuracyi
w książce tej saleonej — zupełne u-
zdrowienie. Za nadesłaniem franco na-
leżności, otrzyma się książkę w kopie-
cie franco przez Magazyn Wydawnictwa
R. F. Bierer w Lipsku (Verlags-Maga-
zin Leipzig, Neumarkt 34).
W Krakowie do nabycia w księgarni
J. M. Himmelsblau. (1685-1-)

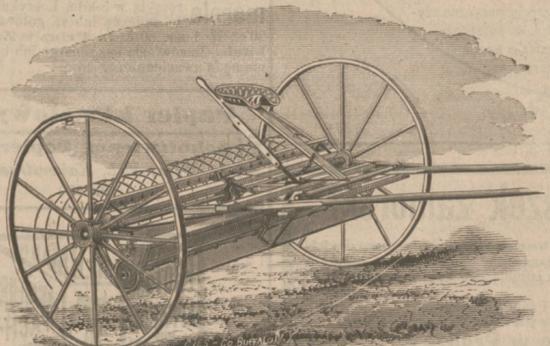
„PRZĄDKA“

Pierwsze Galicyjskie Towarzystwo dla krajowego przemysłu tkackiego
w KROŚNIE.

Największy i jedyny skład czysto lnianych płócien
korczyńskich, od najgrubszych pobielonych domowych, na ścierki,
sienniki i maglowniki, — płótna średniej grubości na koszule i kaesony,
płótna bez szwu na prześcieradła aż do najcieńszych web.
Wyroby wzorzyste (adamaszkowe), jak: bielizna stołowa,
garnitury kawowe, ręczniki tureckie (zdrowotne), dymy, płótna na filtry —
siatki do chmielu, portyery, firanki itp.

SKŁADY GŁÓWNE:
we Lwowie w Bazarze krajowym Galic. Akcyjnego Tow. Handlowego,
w Krośnie we własnym składzie.

SKŁADY KOMISOWE:
w Tarnopolu u W. Michałewskiego,
w Przemyślu w Bazarze im. M. Zyblikiewicza,
w Hleszowie u A. Borowski,
w Czerstowie u L. Schneida,
w Tarnowie u O. Foerstera. (1401-11-)
Cenniki i próbki rozsyła się franco.



Grabiarki oryginalne ameryk. Stoddarda, młocarnie i sieczkarnie Mannheimskie, siewniki rzeroko-
rntne i rzędowe, oraz specjalne do rzepaku, plugi, brony, sikawki, pompy do wszelkiego użytku,
oraz pompy abesynskie, które można wszędzie bez dotu z cembryznymi tanim kosztem używać;
nowe aparaty dla parzenia karmy dla bydła i wszelkie inne do gospodarstwa potrzebne maszyny
z najświetniejszych fabryk zagranicznych poleca (1503-4-6)

J. B. Prüer
w Krakowie, ulica Floryańska Nr. 32.

SPECYALNE FABRYKI DLA
POMP WAG
wszelkich rodzajów. do każdego celu
Rury we wszelkich rozmiarach. (706-17-20)
KOMANDYTOWE TOWARZYSTWO DLA FABRYKACJI POMP I MACHIN
W. GARVENS, Wien, I., Wallfischgasse 14.
Katalogi darmo i oplatnie.

FABRYKA MACHIN
MAX KORN,
Wien-Hernals, Hauptstrasse Nr. 150.
Specjalny wyrób machin do obrabiania drzewa i machin
do narzędzi, tudzież urządzeń transmisyj.
Cenniki darmo i oplatnie. (1292-9-65)

Dyplom honorowy w Zagrzebiu. 1891. Złoty medal w Temeszwarze.
KWIZDY
płyn przywrotczy
WODA DO MYCIA DLA KONI.
Cena flaszki 1 zlr. 40 centów w. a.

Od 30 lat w nadwornych maszyniach i w większych stajniach wojsko-
wych i cywilnych w używaniu, dla wzmocnienia przed i nabrania siły po
wielkich trudzeniach, przy wytknięciach, skrzywieniach, sztywności
ścigien i t. p., nadaje koniom nadzwyczajną wytrzymałość w trenowaniu.

Należy uważać na powyższy znak ochrony i żądać wyraźnie
Kwizdy płynu przywrotczego. (451-11-20)
Do nabycia w aptekach i składach aptecznych.

GŁÓWNY SKŁAD MA
Franciszek Jan Kwizda,
c. i k. austr. i kr. rum. nadw. dostawca, aptek. obwod. w Korneuburgu p. Wiedniem.

FIRMA BANKOWA

Herm. KNÖPFLMACHER

w Wiedniu, I., Graben 10 (wejście Dorotheergasse 1).
Dotychczasowe biura podpisanej firmy bankowej okazały się niedostatecznymi i dlatego przeniesione zostały na
I., Graben 10 (wejście Dorotheergasse 1).
Przy tej sposobności przypomina podpisana firma bankowa Szan. Publiczności, zostającej w styczności z giełdą, swoje usługi i może, powołując się na długo-
letnią czynność bankową, liczyć na to, iż zyskała zaufanie swych klientów. Firma trudni się operacjami na targu efektów w najrozmaitszych formach, trans-
akcjami tak na wiedeńskiej giełdzie, jak na obcych targach, interesami premiovymi i zakupem papierów wartościowych na cele lokacyjne. W swem biurze
informacyjnem udziela bezpłatnie wyjaśnień o sytuacji targów i o pojedynczych walorach wszystkim tem się interesującym i stara się zawsze o zwrócenie
uwagi na interesa klientów w każdym kierunku. Firma uprasza o żądanie jej usług w przeprowadzeniu bankowych transakcyj, zwracając uwagę na przystęp-
ne warunki. (1446-4-)

Firma bankowa Herm. Knöpflmacher
w Wiedniu, I., Graben 10 (wejście Dorotheergasse 1).

C. k. austriackie koleje państwowe.

WYCIĄG Z ROZKŁADU JAZDY

ważny od 1 maja 1892 r. (według czasu środkowo-europejskiego).

Odjazd z Krakowa (względnie z Podgórza):		Przyjazd do Krakowa (względnie Podgórza):	
7:08 rano pociąg posp. Nr. 3 z Krakowa	do Podwoźcyska, ma połączenie w Rze- szowie do Jasła i Nowego Zagorza, a w Prze- myslu do Chyrowa i Nowego Zagorza.	4:50 rano pociąg osob. Nr. 12 do Podgórza Pl.	z Podwoźcyska, ma połączenia w Przemy- ślu od N. Zagorza, w Rzeszowie od Jasła, w Tarnowie od 1go lipca do 31go sierpnia z Koszyc i Orłowa.
7:11 " " " " z Podgórza Pl.	do Lwowa, ma połączenia w Tarnowie do Stróż i N. Zagorza, w Debicy do Rozwadowa i Nadbrzezia. Od 25 czerwca do 15 wrześ- nia ma także połączenie do Orłowa przez Tarnów i bez zmiany wagonów do Mszany dolnej (Rab- ki, Zakopanego) przez Podgórze-Płaszów.	6:12 rano pociąg posp. Nr. 2 do Podgórza Pl.	z Suczawy przez Lwów.
8:00 rano pociąg osob. Nr. 15 z Krakowa	do Podwoźcyska, ma połączenia w Tarn- owie do Orłowa i Koszyc, w Rzeszowie do Jasła i N. Zagorza, w Przemyślu do Chyrowa, Stryja i Stanisławowa.	6:20 " " " " z Krakowa	ze Lwowa, ma połączenie w Przemyślu od N. Zagorza, w Rzeszowie od Jasła, w Debicy od Rozwadowa i Nadbrzezia, w Tarnowie od Orłowa i Mszany dolnej.
8:10 " " " " z Podgórza Pl.	do Suczawy przez Lwów, ma połączenie w Rzeszowie do Jasła i N. Zagorza.	2:15 po poł. poc. osob. Nr. 14 do Podgórza Pl.	z Podwoźcyska, ma połączenie: w Prze- myslu od Stanisławowa, Stryja i N. Zagorza, w Podgórzu Pl. od 25 czerwca do 15 wrześ- nia z Mszany dolnej, Rabki, Chabówki i Za- kopanego bez zmiany wagonów.
9:20 wieczór poc. posp. Nr. 1 z Krakowa	do Podwoźcyska, ma połączenia w De- bicy do Rozwadowa i Nadbrzezia, w Jarosła- wie do Rawy ruskiej, Sokala i Belca, w Prze- myslu do Chyrowa, Stanisławowa i Stryja. — Od 1 lipca do 31 sierpnia ma w Tarnowie po- łączenie do Orłowa.	2:25 " " " " z Krakowa	z Podwoźcyska, ma połączenia: w Prze- myslu od Husiatyna, Stanisławowa, Stryja przez Chyrow w Jarosławiu od Belca, So- kala i Rawy ruskiej, w Rzeszowie od Jasła, w Debicy od Rozwadowa i Nadbrzezia, w Tar- nowie od Koszyc, Orłowa i N. Zagorza.
9:28 " " " " z Podgórza Pl.	do Tarnowa, ma połączenie w Podgórzu- Płaszowie do Żywca.	8:09 wieczór poc. osob. Nr. 16 do Podgórza Pl.	z Tarnowa, ma w Podgórzu Pl. połączenie od Żywca
10:30 przed poł. poc. osob. Nr. 13 z Krakowa	do Wieliczki.	8:20 " " " " z Krakowa	z Wieliczki. Pociąg Nr. 462 ma połączenie w Bierzanowie do poc. Nr. 15 w kierunku do Lwowa, a w Podg. Pl. do poc. Nr. 1014 do Mszany dolnej od 25 czerwca do 15 wrześ- nia. Poc. Nr. 452 ma połączenie w Podgórzu Pl. do pociągu Nr. 1016 w kierunku do Suchy, N. Sączu i N. Zagorza.
10:40 " " " " z Podgórza Pl.	do Husiatyna przez Suchą, N. Sącz, N. Za- gorz; ma połączenia w Kalwarii do Wadowie i Bielska, w Suchy do Żywca i Zwardonia, w N. Sączu do Orłowa i Koszyc, w Zagó- rzanach do Gorlic.	8:41 rano pociąg osob. Nr. 18 do Podgórza Pl.	z Husiatyna przez Chyrow, N. Zagorz, N. Sącz, Suchą — ma połączenia: w Jasle od Rzeszowa, w Zagorzanych z Gorlic, w N. Sa- czu z Orłowa i Koszyc, w czasie od 1 lipca do 31 sierpnia.
9:20 wieczór poc. posp. Nr. 1 z Krakowa	do Chyrowa przez Suchą, N. Sącz, N. Za- gorz; ma połączenia w Kalwarii do Wado- wie, w Zagorzanych do Gorlic, w Jasle do Rzeszowa.	8:55 " " " " z Krakowa	z Mszany dolnej, Chabówki (Zakopanego) i Rabki; kursuje tylko od 25 czerwca do 15 września.
9:28 " " " " z Podgórza Pl.	do Oświęcimia.	7:58 rano poc. miesz. Nr. 462 do Podgórza Pl.	z Żywca, ma w Kalwarii połączenie z Wadowie. (2511-23-)
10:55 w noey poc. osob. Nr. 11 z Krakowa	do Oświęcimia.	8:18 " " " " z Krakowa	z Oświęcimia.
11:05 " " " " z Podgórza Pl.	do Żywca.	7:00 wiecz. " " " " 452 z Podgórza Pl.	z Oświęcimia.
5:50 po poł. poc. osob. Nr. 17 z Krakowa	do Chabówki (Zakopanego), Rabki i Msz- ny dolnej. Kursuje tylko od 25 czerwca do 15 września.	7:15 " " " " z Krakowa	z Żywca, ma w Kalwarii połączenie z Wadowie. (2511-23-)
6:00 " " " " z Podgórza Pl.	do Oświęcimia.	5:40 rano poc. osobowy do Podgórza przyst.	z Mszany dolnej, Chabówki (Zakopanego) i Rabki; kursuje tylko od 25 czerwca do 15 września.
1:00 po połud. poc. mieszany z Krakowa	do Oświęcimia.	5:46 " " " " z Podgórza przyst.	z Żywca, ma w Kalwarii połączenie z Wadowie. (2511-23-)
1:15 " " " " z Podgórza Pl.	do Żywca.	5:50 " " " " z Zwierzynicy	z Żywca, ma w Kalwarii połączenie z Wadowie. (2511-23-)
8:50 rano pociąg mieszany z Krakowa	do Oświęcimia.	6:05 " " " " z Krakowa	z Żywca, ma w Kalwarii połączenie z Wadowie. (2511-23-)
9:05 przed poł. poc. miesz. z Krakowa	do Oświęcimia.	3:49 po poł. poc. osobowy do Podgórza przyst.	z Żywca, ma w Kalwarii połączenie z Wadowie. (2511-23-)
9:09 " " " " z Podgórza Pl.	do Oświęcimia.	3:55 " " " " z Podgórza przyst.	z Żywca, ma w Kalwarii połączenie z Wadowie. (2511-23-)
9:15 " " " " z przystanku	do Oświęcimia.	4:00 " " " " z Zwierzynicy	z Żywca, ma w Kalwarii połączenie z Wadowie. (2511-23-)
7:05 wieczór pociąg miesz. z Krakowa	do Oświęcimia.	4:15 " " " " z Krakowa	z Żywca, ma w Kalwarii połączenie z Wadowie. (2511-23-)
7:20 " " " " z Zwierzynicy	do Oświęcimia.	10:12 przed poł. poc. miesz. do Podgórza przyst.	z Żywca, ma w Kalwarii połączenie z Wadowie. (2511-23-)
7:25 " " " " z Podgórza Pl.	do Oświęcimia.	10:22 " " " " z Zwierzynicy	z Żywca, ma w Kalwarii połączenie z Wadowie. (2511-23-)
7:31 " " " " z przystanku	do Oświęcimia.	10:37 " " " " z Krakowa	z Żywca, ma w Kalwarii połączenie z Wadowie. (2511-23-)
4:40 rano pociąg mieszany z Krakowa	do Oświęcimia.	8:53 wieczór poc. miesz. do Podgórza przyst.	z Żywca, ma w Kalwarii połączenie z Wadowie. (2511-23-)
4:55 " " " " z Zwierzynicy	do Oświęcimia.	8:59 " " " " z przystanku	z Żywca, ma w Kalwarii połączenie z Wadowie. (2511-23-)
5:00 " " " " z Podgórza Pl.	do Oświęcimia.	9:07 " " " " z Zwierzynicy	z Żywca, ma w Kalwarii połączenie z Wadowie. (2511-23-)
5:06 " " " " z przystanku	do Oświęcimia.	9:22 " " " " z Krakowa	z Żywca, ma w Kalwarii połączenie z Wadowie. (2511-23-)
2:15 po poł. poc. mieszany z Krakowa	do Oświęcimia.	8:24 rano pociąg osobowy do Podgórza przyst.	z Żywca, ma w Kalwarii połączenie z Wadowie. (2511-23-)
2:30 " " " " z Zwierzynicy	do Oświęcimia.	8:30 " " " " z Podgórza przyst.	z Żywca, ma w Kalwarii połączenie z Wadowie. (2511-23-)
2:34 " " " " z Podgórza Pl.	do Oświęcimia.	8:55 " " " " z Krakowa	z Żywca, ma w Kalwarii połączenie z Wadowie. (2511-23-)
2:40 " " " " z przystanku	do Oświęcimia.	10:12 przed poł. poc. miesz. do Podgórza przyst.	z Żywca, ma w Kalwarii połączenie z Wadowie. (2511-23-)
5:50 po poł. poc. osobowy z Krakowa	do Oświęcimia.	10:16 " " " " z Podgórza przyst.	z Żywca, ma w Kalwarii połączenie z Wadowie. (2511-23-)
6:05 wieczór " " " " z Podgórza Pl.	do Oświęcimia.	10:22 " " " " z Zwierzynicy	z Żywca, ma w Kalwarii połączenie z Wadowie. (2511-23-)
6:11 " " " " z przystanku	do Oświęcimia.	10:37 " " " " z Krakowa	z Żywca, ma w Kalwarii połączenie z Wadowie. (2511-23-)
8:00 rano pociąg osobowy z Krakowa	do Oświęcimia.	8:53 wieczór poc. miesz. do Podgórza przyst.	z Żywca, ma w Kalwarii połączenie z Wadowie. (2511-23-)
8:13 " " " " z Podgórza Pl.	do Oświęcimia.	8:59 " " " " z przystanku	z Żywca, ma w Kalwarii połączenie z Wadowie. (2511-23-)
8:19 " " " " z przystanku	do Oświęcimia.	9:07 " " " " z Zwierzynicy	z Żywca, ma w Kalwarii połączenie z Wadowie. (2511-23-)

Rozkłady jazdy w formacie kieszonkowym nabyć można po cenie 10 ct. we wszystkich stacjach c. k. kolei państwowych lub u konduktorów.

ZMIANA LOKALU.
P. T.
Niniejszem mam zaszczyt zawiado-
mić, że przeniosłem mój sklep zegar-
mistrzowski, istniejący od lat
12 w Sukiennicach
do Rynku gł. L. 39, linia A—B
(obok handlu papieru Wgo J. F. Fischera).
Przytem oznajmiam, że przy zmia-
nie lokalu powiększyłem mój skład
zegarów różnego rodzaju oraz zegar-
ków złotych, srebrnych, niklowych,
stalowych (na czarno oksydowanych)
z pierwszorzędn. fabryk geneuekich.
Ciesząc się dotychczasowym zau-
faniem, mam zaszczyt nadal polecić
się łaskawym względom. (1653-3-10)
Wł. Limanowski,
ZEGARMISTRZ.
ZMIANA LOKALU.

Największy handel
Maszyn do szycia
nie tylko w kraju, ale w całej
Austrii. (1605-24-80)

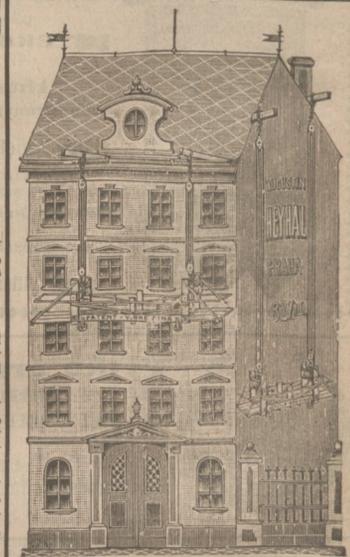
Wybór z 12 fabryk
ręczne Singera po 28, 36, 40, 48 zlr.
nożne Singera po 30, 42, 50, 65 zlr.
ratami po 4 zlr. miesięcznie,
gotówką 10% taniej.

JOZEF IWANICKI,
Kraków, Rynek I. 25.
Lwów, Hotel Zorza,

Pierwszorzędne handle
w Tarnowie:

- 1) **Kamil Baum**, centralny skład
papieru.
- 2) **Otto Foerster**, skład płócien,
bielizny i towarów białych.
- 3) **S. Jakubowski**, handel korzen-
ny, win i twardzi cementu.
- 4) **F. Leszczyński**, handel korzeni,
win i delikatesów.
- 5) **F. T. Pawłowski**, handel towa-
rów żelaznych, norymber. i herbaty.
- 6) **Karol Raschka**, księgarnia
i skład nut.
- 7) **U. Spargnapani**, cukiernia, za-
mówienia wszelkie wysła odwrotnie.
- 8) **August Starzewski**, wyroby
z nowego srebra i towary galanter.
9) **H. Wierzycki**, handel galante-
ryjny i drobiazgowy. (1423-5-13)
- 10) **W. Żuławski**, zakład optyczny.

Samopomoc,
wierny poradnik dla osób starych i młodych,
czujących się osłabionymi wskutek przykrych
przywyczażeń młodościowych. Powinien czytać
także każdy cierpiący na nerwowość, biele
serca, trudnione trawienie, hemoroidy, gdyż
rzetelne polecenie pomaga rocznie wielu ty-
siącom do zdrowia i siły. Za otrzymaniem 1 zlr.
wysła Dr. med. H. Ernst w Wiedniu
I. Gürtelstrasse 11, w zamkniętej kopercie.
Książka ta jest do nabycia w języku nie-
mieckim i francuskim. (1622-46-60)



Fabryczny wyrób i wypożyczalnia
wiszących rusztowań
"PATENT BRZEZINA"
w Pradze, ul. Wacławska Nr. 327 II.
(1579-3-3)

Schrotha
ZAKŁAD
naturalnego leczenia.
Lindewiese,
w Szląsku austriackim.
Leczenie polega na staraniu się o po-
większenie obrotu materji szczególniej
starej w gołeciu, reumatyz-
mie, kile, tudzież wszel. przew-
lekłych chorobach krwi, gru-
czołów i kobiecych. Zakład otwar-
ty dla chorych przez cały rok. Począ-
i kolej w mieście. — Prospekt darmo.
(1032-3-3)

Przytem donoszę Ojen, jakie u nas czasy. Tej zimy było, dzięki Bogu, dosyć żnośnie, chociaż mrozy były przez miesiąc bardzo srogie, ale widać, że zima u nas długo się przeciąga, bo śnieg leży dużo, na cały sążeń, a jakoś wolno taje. Ludzie oczekują wiosny, jak zbawienia, bo domy poobdzierałi, tak, że jak spojrzysz, to jeno się kominy czernią, jakby po pożarze. Niema żadnego domu pokrytego we wsi. Póki mrozy, to jeszcze fraszka, ale jak na wiosnę da Bóg deszcz, to będzie w izbach i chłodno i gładno. Bo i karmowe — mówił jeden chrześniak — dadzą im tylko na kwiecień potem, mówi, trawa rośnie, to idźcie gryźć. Oni klrą takich urzędników i mówią: nasz biały car prawosławny nie da swoich dzieci głodem umorzyć, bo u naszego cara są skarby nieprzebrane. Nasz car wszystkim królom i carom car, a świętej Rosji ziemny boh. Chłopi sobie to powtarzają: naszego cesarza nazwali oni królowie niedźwiedziem, ale jak nasz niedźwiedź się ruszy, to ich wszystkich strąca.

Tu u nas bardzo słychać o wojnie. Powiadają, że aż pięć krajów na naszego cara idzie, takilo niewiadomo, czy prawda? Pewien hrabia nakupił tu aż 25 tysięcy koni i teraz gania je od folwarku do folwarku, gdzie jest siano, tam kupuje drogi, bo aż 50 kopiejek pud, a owies po rublu pud; słoma po 25 kopiejek pud; pszenicy pud 150 kopiejek, ale coraz to droższa się robi przed siewami. Bo to pszenica wszystka jara. Ożmina tu się nie udaje, bo mrozy ciężkie. Zyto kosztuje 1 rubel 35 i 45 kopiejek pud. Kartofle czyli ziemniaki po 60 kopiejek pud. Wszystkie takie drogie, że aż strach. Za to człowiek tani, bo nawet za chleb nie chcą go brać. Żebraków codziennie przejdzie przez wieś jakie 200. Ale ten naród ruski już przywykł do tego, żeby się nieczem nie zajmować, jeno z torbą chodzić. Powiedział ruski poeta: *mużyk, eto byt, jak zagrzeźnię w błocie, to i kołem go nie podniesiesz.* Ale i wysoko wykształceni też niewiele lepsi. Córka byłego ministra spraw wewnętrznych, Timaszowa, wyszła za stryjecznego brata swego i pop dał im ślub za 3000 rubli. Ale sprawa wyszła na jaw i wtedy popa ostrzygli i wysłał na Sybir. W mieście Orenburgu dał pop pijany ślub żonatemu człowiekowi, więc i tego popa ostrzyżono. Bo te raskie popy, to jak żydzi na pieniądze łakomi. Ale i naczelnicy tacy sami i teraz bardzo dużo naczelników zmienili, w czasie zbierania ofiar na głodnych.

Aż strach patrzeć na ten naród, jakie on życie prowadzi pogańskie. Jakie szepoty, wróżby, gusła i zabobony wyprawiają, a do Pana Boga się nie uciekają. Pewien odstawny oficer mówił mi, że pop lubił długo opowiadać ludzi bogatych, ale który dał pieniędzy, to go prędzej odprawiał. Więc ja, mówki, choć nie miałem dużo pieniędzy, jeno 3 kopiejki, zwinąłem to w papierkę i oddałem popu, a skoro dałem, zaraz pop mi krótko odprawiał. Tylko spytał, czym grzeszy cięciem i duszą i tak skrócił spowiedź. Zdarzyło mi się też widzieć, jak pop szedł spowiadać i komunił kować na śmierć człowieka. Czekając był pijany, jak bydzie, a tego dnia rano o 7 godzinie jeszcze wypił 3 kieliszki gorzałki, ale poprzedniego wieczora okropnie się upił i z tego długo chorował. Więc pop idąc do tego człowieka, rozmawiał sobie z jednym gospodarzem, a ten go pyta, gdzie idzie i co niesie w woreczku? A pop mówi, że *światyże tajni* (święte tajemnice). Więc myślę ja sobie: jak tu naród ma szanować swoją wiarę i duchowych. To też inaczej nie mówią tutaj na popa, jak: kudłaty żrebek, kudłaty pies i t. p. Wyczytali tu wiadomo w gazetach, że jeden ich misyonarz w Turcji, zamiast rozprzestrzeniać prawosławie, przyjął mahometańską wiarę, więc klną, na czem świat stoi, ale my się śmiejemy.

Małakany teraz pociągają do siebie dość prawosławnych, bo im się chleb obrodził, a prawosławni nie nie sprzątnęli. Więc Małakami mówią: nasza wiara lepsza i nam Bóg daje, a wam nie, bo wy fałszywie w Boga wierzycie. Przeszłam Ojca, że nasi bracia nie wszyscy listy pisują, bo jedni mówią, że czasu nie mają, drudzy że nie umieją, a trzeci, że się boją polityki. Więc nie dam rady do tego ich przekonać. W końcu załączamy Wielebnemu Ojcu nasze serdeczne życzenia i polecamy się modlitwom Ojca i całego Kościoła katolickiego, zawsze wierni synowie i córki wygnańca.

Z wyprawy naukowej do Brazylii i Argentyny.

XV.

Collon-Cura w marcu 1892 r.

Najbliższa od Collon-Cura osada, większa nieco, niemająca dotąd praw miejskich, jest odległy o 45 kilometrów Junin de los Andes, malutka wioska z kilku domków złożona, przez którą prowadzi uczęszczany gościniec do Chile (do Valdivii). Jestto raczej większy posterunek wojskowy, posiadający załogę z dwóch cicerów i dwudziestu pieszych żołnierzy, kawalerji, oraz żywiących się przy wojsku dostawców, kupców i rzemieślników. Okolica miasteczka malownicza, wśród gór, na zielonej, rozległej łące położona; opodal widać się czysta, jak kryształ rzeka Czemehinu, wpadająca do Collon-Cura, o milę powyżej osady p. Ahlefeld. Dolina Czemehinu, równie jak doliny jego dwóch dopływów z prawej strony, bystrych i w wodę obfitych, Kilkilue i Kurhuc, są szerokie i żyne, zająte przez spora liczbę owczarzy, hodujących dość dobre Rambouillety. Wysokość doliny nie przewyższa 650 metrów nad poziom morza, klimat dość wilgotny, zima łagodna; chociaż śniegi spadają często, lecz są krótkotrwałe.

Prób rolnictwa nie czyniono nigdzie; sądzę wszakże z urodzajów pszenicy i kartofli w blisko położonej, urodzaj dolinie Maipés, uprawa tych roślin w dolinach rzecznych powinna być dać dobre rezultaty. Doskonale jabłka, dziko rosnące w dolinie Czemehinu, wskazują również, iż uprawa drzew owocowych znalazłaby tutaj korzystne warunki.

Po kilkiodniowym wycieczku, na świętych konicach puściliśmy się samowtór z przewodnikiem do jeziora Nabel-Huapi, położonego o 35 leguas na południe od Collon-Cura. Wybraliśmy się możliwie najdalej, bo bagaż nasz składał się, oprócz poscieli połowej na siodłach, z odrobiny soli i mały, karabinka, rewolweru, noża, kubka i blaszanka ocejniona do grzania wody. Każdy z nas prowadził nadto lżeźnego konia do zmiany.

Droga prowadzi z Charles niemal w linii prostej na południe. Zrazu jedziemy w dół rzeki Collon-Cura, której dolina nie różni się od doliny Limayu; o milę poniżej osady p. Ahlefeld, szeroka kotlina przechodzi w wązię, skaliste łożysko,

do którego prowadzi głębokie, długie, bo aż do podnóża Kordylierów sięgające parowy. Parowy te, zwane tutaj „cannadones“ są jedynymi pasami mieszkalnymi, większość ich bowiem wypełniają żywe moreny, pokryte bujną trawą i krzewami mirtu (czakay), z którego drzewo na budowę „ranchos“ owczarze biorą.

Używam często wyrazu „rancho“, nie wyjaśniewszy czytelnikom, co się przez to rozumie; przeproszam za zwłokę. Oto rancho jest coś w rodzaju ukraińskiego futuru, w bardziej amerykańskim stylu. Wśród stepu, lub na otwartej równinie nadbrzeżnej, bez śladu drzewka, lub krzewu, wznosi się jeden lub kilka małych domków, jeżeli na nowszą się zasługują lepianki z „adobes“, błota przemieszanego z trawą. Stosownie do klimatu rancho jest bądź zupełnie z jednej strony otwarte, bądź posiada drzwi, a raczej wejście niczem nie zakryte, co najwyżej w ziemię skórą zawieszono. Okna bywają tylko w ranchos europejskich osadników; krajowcy uważają je za zbętek. Gdzieś indziej za materiały do budowli służy trzcina i koszlawe patyki wierzby, algarrobo lub czakay, stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho“ stanowi kilka drążków na rzemieśniami, umocowanych do wieszania mięsa i delikatniejszych sprzętów, a wszystkie wiązania są związane w dosłownym znaczeniu tego wyrazu, rzemieśniami z surowca. Gwóźdźka nigdzie ani kawałka, chyba w roli kołka do wieszania. Umieblowanie „rancho

legł w roku 1863, młodszy Zygmunt jest radcą sądownym w Kolomyi.

— Antonina z Zajczkowskich Hoffmannowa, żona naczelnika sądu powiatowego w Tuchowie, zmarła tam d. 13 b. m.

Repertuar teatru Lwowskiego w Krakowie.

W niedzielę 17 b. m. po raz piąty: Biedny Jolan, opera komiczna w 3 aktach Karola Millöckera. We wtorek 19 b. m. po raz pierwszy: Wiceadmirał, komedia operetka w 3 aktach Karola Millöckera.

We środę 20 b. m. po raz drugi: Wiceadmirał (jak wyżej).

We czwartek 21 b. m. po raz trzeci: Wiceadmirał (jak wyżej).

— Dnia 15 lipca przeważnie pochmurno; termometr od +15.0 doszedł do +23.0 C. Barometr wraca do góry; o godzinie 7-mej rano dnia 16 lipca stan jego był 740 mm., termometru +15.6 C. Wiatr za chodni.

W niedzielę dnia 17 lipca: św. Aleksa w.; w poniedziałek dnia 18: św. Szymona z Lipnicy.

Ruch artystyczny i umysłowy.

Z Akademii Umiejętności w Krakowie. Na posiedzeniu Wydziału filologicznego, odbytem dnia 13 czerwca b. r. pod przewodnictwem dyr. prof. Morawskiego, p. Dr Edward Porębowicz odczytał 4 prace swoje, mianowicie: 1) Wpływ poety włoskiego Giambatt. Mariniego na utwory Andrzeja Morastyna.

— Autor przedstawia we wstępie metodę, najskuteczniejszą, jego zdaniem, w badaniu wpływów obcych na wybitnie naśladowane literaturę polską XVII w., a polegającą na tem, aby naprzód dokładnie określić epokę literacką i grupę, do której powień autor i dzieło należą pod względem psychologicznym i estetycznym, następnie zebrać i sklasyfikować jego pomysły poetyckie, pomysły stylu i formy i wreszcie szukać ich w pokrewnej grupie autorów obcych. Na podstawie tej metody autor zbija lub modyfikuje dotychczasowe zapatrywania na wpływy, którym ulegał nasz poeta.

Za pokrewną Morastynowi grupę poetów obcych uważa autor włoskich concettisti (w części Tork. Taaso, Guarini, Marini i jego szkoła); hiszpańskich cultos (Herrera, Gongorra, Quevedo, nawet L. de Vega i Calderon); francuskich précieuses (Voltaire, Saint-Amant, Le Pays, Benserade); mniema, że badanie źródeł Morastynowych powinno (obok poetów łacińskich, jak Horacy lub Sarbiewski), zamknąć się głównie w tym obrębie. Szczegółowo przeprowadził autor swoje twierdzenie co do wpływu Mariniego na Morastyna, zestawiając cały szereg miejsc rwońcegiętych, których pokrewieństwo nie ulega wątpliwości.

2) Źródła starego romansu polskiego. Dr Porębowicz zastanawia się naprzód nad powieściami ludowymi w wydaniach jarmarcznych.

Z najstarszego znanego francuskiego tekstu, drukowanego w Lyonie (przypuszczalnie w 1478 r.) p. t.: ... cy commence l'histoire du vaillant chevalier pierre jiz du conte de provence et de la belle maguelonne... powieść o Maguelonie przeszła do tekstu Warbecka, drukowanego pierwszy raz w Augsburgu 1535 r.; między przedrukami znajduje się jeden p. t.: Eine fast kurzweilige History von der schoenen Magelona eines Königs Tochter von Neapel und einem Ritter genant Peter mit den silbern Schlüsseln... 1556 r. (z Bibl. dworskiej w Wiedniu). Polskie redakcje nie wszystkie zostały wiernie tekstowi Warbecka; najbardziej zbliżyła do nich ta, która służy za podstawę książeczkom Foltyna w Wadowicach.

Niemieckie teksty romansu o Meluzynie opierają się nie na sławnej powieści Jana d'Arras, ale na redakcji wierszowanej, znanej pod nazwą redakcji Cundrette'a. Autorem niemieckim jest Thüring von Ringoltingen, który dzieła swego dokonał 1456 r. i drukował p. t.: Melusina. Von Lieb und Leyd... s. l. n. a. Najstarszy egzemplarz polski z 1671 r., znajdujący się w Bibl. Jag. w Krakowie, jest już przedruk; autor jego wiezie się Marcin Siennik. Inne wydanie tej „Historii wdzięcznej o szlachetnej i pięknej Meluzynie“, drukowane we Lwowie (niewiadomo roku), sgdza się z krakowskimi prawie zupełnie. Ważna jest wiadomość, podana tamże na ostatniej karcie: „Z niemieckiego tekstu na polski przetłomaczona y do Druku podana R. P. 1569.“

Historia o Grzędzie znajduje się u Bokacjusza (Decam. x. 10); po nim u Petrarci w Epistola de historia Griseldis; pierwsze francuskie naśladowanie nosi tytuł: Miroir des femmes vertueuses, ensemble la patience de Griseldis.

W Niemieczech tłumaczono tę historię wprost z Petrarci; między licznymi wydaniem znajdujący się augsburskie z 1471 i norymberskie. To ostatnie są najbliższe redakcyi polskiej, np. Eine libliche history von der demütigen und gehorsamen frau Griseldis, Nürnberg, 1522.

W dziale romansu artystycznego, który rozwinął się w XVII w., Dr Porębowicz daje pewne wskazówki źródeł powieści Hieronima Morastyna, Wacława Potockiego i Samuela ze Skrzypny Twardowskiego. Mianowicie romans z Philomachii Morastyna p. t.: „Załosny koniec miłości niezbędnej dwójga ludzi w sobie się kochających“, jest historią Gwiskarda i Zygmunty Lionarda Aretina. (Boc. Decam. III, 1). Morastyn wzięt tę powieść prawdopodobnie z francuskiego

przekładu Jana Fleury 1493 in fol. lub Ph. Beroalda: Carmen de duobus amantibus, s. l. n. a. in 4°.

Trzecia historia Antypastów H. Morastyna, mianowicie: „Historia o Przemysławie Książęciu Oświęcimskim i o Cecylii, małżonki jego dzwiennej stateczności“, jest wiernie skopiowaną powieścią o Gryzeldzie.

„Syloret“ Wacł. Potockiego składa się z kilku epizodów: pierwszy, mianowicie historia pasierba Dauleta, kuszonego od maochy Arsiny, wzięty jest z Apulejusa Metamorphoseon (L X) z tą zmianą, że zamiast mianowitem greckim polski pisarz dodał imiona. „Nadobna Paskwalina“ Twardowskiego, niedołężna pod względem formy, podług autora jest niezmiernie ważnym zjawiskiem pod względem pomysłu. Główny motyw powieści o Niemie, którą prześladowuje bogini Venus, znajduje się w „Dyannie“ Jerzego Montemayora. Nimfa zwie się tam Felisnna (Diana enam. I. II). Paskwalina, wzywająca butnie Wenerę i zwyciężająca ją, aby potem, wżgardziwszy ziemską miłością, ufundować klasztor amazoński, nie mogła zjawić się w epoce Montemayora, d'Urfego, Guarinięgo lub Mariniego, kiedy to miłość, nieraz wzywana do walki, wychodziła zawsze triumfatorką; potrzeba było na taką koncepcję aż drugiej i trzeciej ćwierci XVII w., do której też epoki źródło dalszych dziejów Paskwaliny odnieść wypada.

3) Spis 9 inkunabuł z Biblioteki XX. Czartoryskich, jako uzupełnienie bibliografii rzadkich dzieł hiszpańskich, znajdujących się w Krakowie. Wszystkie pochodzą z drukarni Stanisława Polaka i Maynarda Niemca w Sewilli i należą do rzadkości bibliograficznych. Jedną z nich, mianowicie Forma libellandi, 1497, in fol. 24 ff., zawierającą formularze podań sądowych, jest nieznana bibliografom i tym sposobem byłaby większą niż reszta rzadkością.

4) Wreszcie Dr Porębowicz przedstawił rękopis Akademii Umiejętności z XVII w. in 4°, zawierający przekłady noweli w liczbie 87 różnych autorów łacińskich, francuskich i włoskich. Powieści, pisane pięknym językiem, zaliczają się do druku.

Telegramy własne „Czasu“.

Lwów 16 lipca. Na wczorajszym posiedzeniu Rady miejskiej zawiadomił prezydent, że program pobytu Cesarza we Lwowie w ogólnych zarysach jest następujący: 31 sierpnia uroczysty wjazd Cesarza do miasta i przyjęcie a Arcyksięcia Leopolda Salvatora; 1 września rano wyjazd do Mszany na manewry, powrót w południe, poczem nastąpi wzięcie koszar wojskowych, a wieczorem korowód z pochodniami i kantata. W piątek nastąpi wzięcie miasta, a wieczór rauf w gmachu sejmowym, iluminacja i przejazd przez miasto. Rada miejska jako komitet przyjęcia, podzieliła się na 5 sekcji.

Brody 16 lipca. Udział uczestników walnego zgromadzenia Towarzystwa pedagogicznego jest liczny; przybyło przeszło 200 osób. Dworzec przybrany zielenią i festonami, obok ustawiono bramę tryumfalną; z gmachów miasta powiewają chorągwy na barwach narodowych. Na dworcu wród dźwięków muzyki powitał przybywających serdecznie sowy burmistrz Witosławi. Komitet z 90 osób z inspektorem Tokarskim przyjmując uczestników z całą gościnnością. Przybyło tu także kilkadziesiąt Sokolów ze Lwowa, oraz Kolo śpiewackie. Wieczorem odbędzie się ponie posiedzenie zjazd, a następnie uroczysty wieczór muzycznokalny.

Wiedeń 16 lipca. Wczorajszy bankiet na cześć posła Szczepanowskiego odbył się w restauracji Kaiserhofu w obecności prawie wszystkich członków Kola polskiego i ministra Zaleskiego. Pierwszy toast wznosił Jaworski, podnosząc, jak znakomicie wypełnił Szczepanowski zadanie, jako referent przedłożenia walutowych. Szczepanowski odpowiedział toastem na cześć Kola polskiego. Weigel wniósł toast na cześć Jaworskiego, podnosząc jego zasługi. Henzel wniósł zdrowie ministra Zaleskiego, który, dziękując, wyraził życzenie, aby Kolo polskie zachowało zawsze solidarność w interesie państwa i dla dobra narodu polskiego. In. Ruczka, podnosząc znaczenie łączności i zgody w Kole, wniósł toast „kochajmy się“, do którego Chranowski dodał toast: „Nie dajmy się, idąc solidarnie za naszą ideą narodową.“

Wiedeń 16 lipca. Wiener Tagblatt pisze: W Kole polskiem panuje wielkie poruszenie. Frakcyje ścierają się ze sobą. Jedną z tych frakcyj za miernia wystąpił z osobną akcyą. Dotychczas jednak nic w tej sprawie nie postanowiono. (Doniesienie to Tagblattu uważamy za zupełnie bezpodstawne i tendencyjne. Przyp. Red.).

Wiener Tagblatt wysłania deputowanych niemieckich, kolportujących listę nowych ministrów i nazwy to dziecinna zabawka.

Wiedeń 16 lipca. W lesie pod Wiedniem zastrzelił się szef fabryki sukna w Bernie Sorer, sfaloszawszy weksle na 200,000 złr. Sorer b. i radca berneńskiej Izby handlowej i cenzorem banku austro węgierskiego.

Wiedeń 16 lipca. Do Polit. Corresp. donoszą z Belgradu, iż wpływowe osobistości partii radykalnej oświadczyły się za postawieniem kandydatury Pasicza na trzeciego rejeanta. Wobec tego uważać należy wybór Pasicza trzecim rejeantem za niewątpliwą. Wyboru tego dokona skupczyna w jesieni. Sądzą powszechnie, iż prezesem gabi-

netu po Pasiczu zostanie minister robót publicznych Welmirowicz.

Berlin 16 lipca. Hamburger Nachrichten wywołują, iż naprężenie stosunków między Berlinem a Petersburgiem wywołane jest przyjazną dla Polaków polityką cesarza Wilhelma, tudzież wpływami centrum. Naprężenie istnieje. Caprivi nie otrzyma z pewnością wizyty żadnego dyplomaty rosyjskiego, tak iak w swoim czasie Bismarck otrzymał wizytę Giersa w Warzynie.

Parýż 16 lipca. Do Temps donoszą z Rzymu, iż austriacki ambasador przy Kwirynale baron Bruck, ma być mianowany ambasadorem w Konstantynopolu w miejsce bar. Calice, który przedchodzący w stan spoczynku.

Minister handlu Roche w sprawozdaniu do prezydenta Carnota rozwija znaczenie projektowanej na r. 1900 wystawy powszechnej w Paryżu. Umoliwi ona — pisze minister — porównanie między metodami produkcji na początku i na końcu stuletniego okresu, poda cenne wskazówki na przyszłość i stanie się potężną siłą atrakcyjną. Wszystkie gałęzie ludzkiej działalności wyciągną korzyść z tego stuletniego bilansu.

Telegramy biura koresp.

Wiedeń 16 lipca. (Z Izby deputowanych). Na wczorajszym posiedzeniu toczyła się dyskusja nad artykułem I ustawy o walce koronowej.

Zabierali głos deputowani: Dipauli, Tansche i Liechtenstein.

Liechtenstein przypisuje akcyę rządową naciskowi ze strony Węgier, wobec których, we dług przekonania ludu, znajdujemy się w stosunku wasali. Mowca występuje przeciwko składowi ankiety walutowej, której członkowie nie rozróżniali między swoimi interesami a interesami państwa. Publiczność nabrała przekonania, że w ankiecie za słabo był reprezentowany żywioł zachodni. Mowca nie jest za zwiększeniem obiegii not, ani wlnym obiegiem srebra. Byłby jednak za zakupem srebra bez wykupna not i puszczeniem go w obieg w pewnym, ściśle oznaczonym zakresie, n. p. do dwustu milionów. Mowca nie spodziewa się przyjęcia wniosku. Ten parlament nie jest zdolny do żadnej opozycji. Stronnictwa nie chcą nawzajem o sobie nie słyszeć, jeśli mają wolność klócenia się między sobą. Skoro jednak rząd na nie zawola, łączą się natychmiast. Z wyjątkiem stronnictwa mowcy, cała Izba przedstawia obraz „wybitej z pełnym kursem“ większości rządowej. Na parlamentecie wybit jest stempel gabinetu; Izba nosi na piersiach portret Taaffego, a kiedy się obróci, ukazuje się portret hr. Kuenburga.

Mowca uważa regulacyę waluty za środek ekonomicznie zgubny, zarówno dla rolnictwa, jak dla drobnego przemysłu i robotnika. Wyraża on obawę odplynięcia złota, a główne niebezpieczeństwo widzi w przyszłej zwycze złota, która po ciągnie za sobą ejenne konsekwencje socyalne. Społeczeństwo potrzebuje przedewszystkiem radykalnych reform. W mowie tronowej obiecano je ludowi, tymczasem do tej chwili pokryto jedynie deficyt dwóch zbankrutowanych twarzystw i giełdzie nałożono śmiesznie niski podatek. Bezkarnie wykonano a nas zamach giełdowy, który nam zaszkodził zagranicą, a ludowi w kilku godzinach wydarł miliony. Rzesz zartaró, bo jej sprawą był niebezpieczny dziennikarz.

Mowca nie chce, aby państwo dostało się w większą jeszcze zależność od arystokracji finansowej, głosować będzie przeciw projektom, a przyszłość okaże, że miał słuszną. (Żywe oklaski z law antysemickich).

W toku dyskusji oświadczył minister skarbu Dr Steinbach odnośnie do kongresu w sprawie srebra, że jakkolwiek mnożą się dążenia do rehabilitacyi srebra, międzynarodowe pari z trudnością przeprowadzone zostanie, zaunyby wytrzymałość tego pari wypróbowana została. Minister sympatycznie zajmuje stanowisko wobec ustawy o podatku giełdowym, ponieważ oznacza ona początek opodatkowania dóbr ruchomych. Co do znanej sprawy paniki giełdowej, rząd nie wywierał bynajmniej żadnego wpływu na akcyę sądowną.

Minister rolnictwa hr. Falkenhayn polemizuje z Dipaulim, który się wyraził, że minister prawdopodobnie zapowie obniżenie cen soli bydlęcej, aby wpłynąć na głosowanie w sprawie walutowej. Minister oświadczył, że przez cały czas swojej publicznej działalności nigdy nie starał się wywierać wpływu na przekonania polityczne za pomocą ustępstw materialnych.

Wiedeń 16 lipca. (Z Izby deputowanych). W dzisiejszym posiedzeniu w toku dyskusyi szczegółowej nad ustawą monetarną oświadcza Kaizl, że zaprowadzenie waluty złotej uważa za jedynie możliwy środek do zreformowania austriackich stosunków monetarnych, że jednak projekty w lutym są dopiero przygotowaniem dzieła reformy. Dlatego też mowca broni wniosku mniejszości komisji, wedle którego artykuł I ustawy monetarnej ma brzmieć: „Wydajna będą monety złote, których jednostką rachunkową jest korona.“

Wiedeń 16 lipca. (Z Izby deputowanych). Na dzisiejszym posiedzeniu przyjęła Izba artykuł I ustawy monetarnej, dotyczący zaprowadzenia w luty złotej, w imiennem głosowaniu 175 głosami

przeciwko 84, w brzmieniu uchwalonem przez komisję, odrzucając wniosek mniejszości komisji.

Wiedeń 16 lipca. Na wczorajszym posiedzeniu rady gminnej wiceburmistrz Richter oświadczył, że przesłał Arcyksięciu Karolowi Ludwikowi depeszę gratulacyjną z powodu zaręczyń córki. Arcyksiążę Karol Ludwik odpowiedział podziękowaniem w drodze telegraficznej.

Wiedeń 16 lipca. Związek śpiewacki z Celowca przybył tu wczoraj wieczorem dla zwiedzenia wystawy. Gości przyjmowano uroczystie.

Wiedeń 16 lipca. Niemiecki związek śpiewacki z Nowego Yorku „Arion“ przybył dziś w nocy do Wiednia w celu zwiedzenia wystawy. Przybyłych witano uroczystie.

Karlsbad 16 lipca. Cesarzowa odjechała zjad wczoraj.

Isehl 16 lipca. Przybyła tutaj dziś rano Cesarzowa. Na dworcu kolei przywitał ją Cesarz. Gunzenhausen 16 lipca. Pod Windsfeld wykoili się pociąg towarowy. Maszynista, hamowiczy i palacz zostali zabici. Winny strażnik zwrócił sobie głowę rozbić przez maszynę pomocniczą.

Parýż 16 lipca. W Saint Ouen zaszło 5 wypadków choroby z objawami cholerycznymi. Dwoje dzieci umarło.

London 16 lipca. Dotychczas wybrano 253 konserwatywnych, 47 unionistów, 249 gładstowców, 7 parnellistów, 58 antyparnellistów.

London 16 lipca. Ostatni wynik wyborów przedstawia się jak następuje: konserwatywni uzyskali 253 mandatów, unioniści 48, gładstowiczy 250, parnellici 3, antyparnellici 59.

Petersburg 16 lipca. Wyszniegradzki powraca dnia 18 lipca.

Stan zdrowia Giersa pogarsza się.

Zofia 16 lipca. (Proces zabójców Belczewa). Na popołudniowym posiedzeniu sądu usiłowal wykazać kapitan Rankow, obrońca Wasiliewa, że jego klient, jak to wynika z pamiętników Milarowa, nie należał do spisku, a nawet przeciwnie, odmówił udziału w spryszeniu. Przemawiali dalej: adwokat Rassolkow za Diudowa i adwokat Kukureszkow za Bobekowa. Oskarżonego Georgiewa bronił w dłuższym przemówieniu adwokat Kalinkow, który usiłowal wykazać, że udział Georgiewa w zabójstwie Belczewa lub w poburzeniu ludności przeciwko obecnemu rządowi nie został udowodniony. Następnie zaczął mówić Markow, który broni oskarżonych Staikowa, Makedońskiego, Nojarowa i Milcowa.

Cetynia 16 lipca. Komendant wojskowy Edhem basza mianowany został gubernatorem w ilajetu Kossowskięgo.

Catania 16 lipca. Wybuch lawy wzrasta. Utworzyli się dwie nowe góry na 250 metrów wysokości. Mieszkańcy Nicolosi nie są dotąd w niebezpieczeństwie. Szkody w polach znaczne.

Ateny 16 lipca. Izba przyjęła wniosek rządu, dotyczący podwyższenia cel.

Ateny 16 lipca. Były komisarz ottomański w Zofii, Gadban efendi, objął tymczasowo kierownictwo tutejszego tureckiego poselstwa, po Ghalibie beju, który został odwołany ze swego stanowiska.

Nowy York 16 lipca. Rosya weźmie udział w międzynarodowej konferencyi monetarnej.

Nowy York 16 lipca. Zamaskowani ludzie napadli na pociąg kolei żelaznej na linii Missouri-Kansas-Texas. Kilku urzędników policyi zabito. Ze skrzyń z pieniędzmi zrabowano 40,000 dolarów.

NADESŁANE.

(Artykuły w dziale tym nie pochodzą od Redakcyi).

Prof. Dr W. A. Gluziński

przeprowadził się obecnie do domu przy ul. Franciszkańskiej L. I, I. p. (1578 3-3)

W Internacie dla uczniów seminarium nauczycielskiego w Krakowie

będzie z początkiem roku szkolnego 1892/3 miejsce 30 bezpłatnych do obsadzenia. Ubiegający się o te miejsca mają wnieść do Komitetu (pod adresem Regensa zakładu X. prof. Bielenia, Mały Rynek, Nr 7) podania, zaopatrzane metryką chrztu, świadectwem szczeniemia lub przybitym ośpiem, ostatniem świadectwem szkolnem, świadectwem ubóstwa, a w razie przerwy w naukach i świadectwem moralności. Termin zgłoszenia do końca lipca b. r. Uprasza się dzienniki o powtórzenie bezpłatnie niniejszego ogłoszenia.

W chorobach nerek i pęcherza, piasku moczowego i w goścu, nieżyłach przyrządów oddechowych i trawienia polecają lekarskie powagi z najlepszym skutkiem zdroj lithionowy

Salvator

Skutek mocopędny! Przyjemny smak! Lekka strawność! Do nabycia w butlach wód mineralnych lub w Dyrekcyi zdroj Salvator w Preszowie. (1146 11-)

Na cele Stowarzyszenia nauczycielek nadesłany panie Kamiłowa i Anna (Erazmowa) Jerzmanowska kwotę 100 złr. Za tak hojny dar składamy znacym ofiarodawcy w imieniu obdarowanych nauczycielek serdeczne podziękowanie.

Z Wydziału Stowarzyszenia Nauczycielek. Wanda Żelenska, D. Mikiewiczówna, prezesowa, sekretarka.

Zarząd bursy im. Stefana Batorego w Wadowicach ogłasza konkurs na 14 miejsc dla biednych uczniów tamtejszego gimnazjum. — Z tych miejsc są 3 bezpłatne, 6 za opłatą miesięczną w kwocie 5 złr., a 5 za opłatą miesięczną w kwocie 12 złr. — Ubiegający się o przyjęcie do bursy mają się wykazać: a) świadectwem szkolnem z postępowem przynajmniej dobrym z obyczajów i przedmiotów, b) świadectwem ubóstwa, c) świadectwem zdrowia — i wnieść te podania do Zarządu bursy najdalej do końca lipca b. r. — Pierwszeństwo do przyjęcia mają uczniowie, pochodzący z powiatów: wadowickiego, żywieckiego, bielskiego i myślenickiego, z których przeważnie płyną fundusze na utrzymanie tejże bursy.

— Wystawa nieustająca Zjednoczonego Towarzystwa Przyjaciół sztuk pięknych w Sukkienicach otwarta codziennie od godziny 11-tej do 4-tej przez poniedziałki. Wstęp w niedzielę 15 centów, w dniu powszednie 30 ct.

Muzeum Narodowe (w Sukkienicach) otwarte jest codziennie od godziny 11-tej do 3-tej po południu z wyjątkiem poniedziałków, za opłatą wejścia 20 centów w dzień zwykły, w niedzielę i święta po 10 ct. od osoby.

Muzeum XX. Czartoryskich otwarte dla zwiedzających we wtorki i piątki od godziny 9-tej do 1-szej po południu, o ile w te dni nie przypadają święta.

Gabinet Geologiczny Uniw. Jagiell. w Collegium physicum przy ulicy św. Anny na I piętrze otwarty w każdą niedzielę od godziny 9-tej do 1-tej po południu.

Gabinet Archeologiczny Uniwersytetu Jagiellońskiego (Collegium novum) zwiedzany można codziennie od godziny 12-tej do 1-szej — prócz niedziel, świąt i ferij uniwersyteckich bezpłatnie.

Muzeum Techniczno-Przemysłowe w gmachu Franciszkańskim otwarte codziennie od godziny 10-tej do 6-tej. Wstęp 20 ct. od osoby, w niedzielę od 10-tej do 2-giej bezpłatny.

Pociągi na kolejach żelaznych w Krakowie. (Od dnia 1 maja 1892 r.)

Table with 3 columns: Odechodzą z Krakowa, POCIĄGI KOLEI, Przychodzą do Krakowa. Rows include Północnej Cesarza Ferdynanda, w kierunku do Wiednia lub od Wiednia, w kierunku do Lwowa lub od Lwowa, w kierunku do Tarnowa lub od Tarnowa, w kierunku do Włocławka lub od Włocławka.

Table with 3 columns: Odechodzą z Krakowa, POCIĄGI KOLEI, Przychodzą do Krakowa. Rows include w kierunku do Włocławka lub od Włocławka, w kierunku do Żywca, Nowego Sącza, Zagorza przez Bonarkę koleją Północną.

Table with 3 columns: Odechodzą z Krakowa, POCIĄGI KOLEI, Przychodzą do Krakowa. Rows include w kierunku do Włocławka lub od Włocławka, w kierunku do Żywca, Nowego Sącza, Zagorza przez Bonarkę koleją Północną.

Table with 3 columns: Odechodzą z Krakowa, POCIĄGI KOLEI, Przychodzą do Krakowa. Rows include w kierunku do Włocławka lub od Włocławka, w kierunku do Żywca, Nowego Sącza, Zagorza przez Bonarkę koleją Północną.

Table with 3 columns: Odechodzą z Krakowa, POCIĄGI KOLEI, Przychodzą do Krakowa. Rows include w kierunku do Włocławka lub od Włocławka, w kierunku do Żywca, Nowego Sącza, Zagorza przez Bonarkę koleją Północną.

Table with 3 columns: Odechodzą z Krakowa, POCIĄGI KOLEI, Przychodzą do Krakowa. Rows include w kierunku do Włocławka lub od Włocławka, w kierunku do Żywca, Nowego Sącza, Zagorza przez Bonarkę koleją Północną.

Table with 3 columns: Odechodzą z Krakowa, POCIĄGI KOLEI, Przychodzą do Krakowa. Rows include w kierunku do Włocławka lub od Włocławka, w kierunku do Żywca, Nowego Sącza, Zagorza przez Bonarkę koleją Północną.

Table with 3 columns: Odechodzą z Krakowa, POCIĄGI KOLEI, Przychodzą do Krakowa. Rows include w kierunku do Włocławka lub od Włocławka, w kierunku do Żywca, Nowego Sącza, Zagorza przez Bonarkę koleją Północną.

Table with 3 columns: Odechodzą z Krakowa, POCIĄGI KOLEI, Przychodzą do Krakowa. Rows include w kierunku do Włocławka lub od Włocławka, w kierunku do Żywca, Nowego Sącza, Zagorza przez Bonarkę koleją Północną.

Table with 3 columns: Odechodzą z Krakowa, POCIĄGI KOLEI, Przychodzą do Krakowa. Rows include w kierunku do Włocławka lub od Włocławka, w kierunku do Żywca, Nowego Sącza, Zagorza przez Bonarkę koleją Północną.

Table with 3 columns: Odechodzą z Krakowa, POCIĄGI KOLEI, Przychodzą do Krakowa. Rows include w kierunku do Włocławka lub od Włocławka, w kierunku do Żywca, Nowego Sącza, Zagorza przez Bonarkę koleją Północną.

Table with 3 columns: Odechodzą z Krakowa, POCIĄGI KOLEI, Przychodzą do Krakowa. Rows include w kierunku do Włocławka lub od Włocławka, w kierunku do Żywca, Nowego Sącza, Zagorza przez Bonarkę koleją Północną.

Table with 3 columns: Odechodzą z Krakowa, POCIĄGI KOLEI, Przychodzą do Krakowa. Rows include w kierunku do Włocławka lub od Włocławka, w kierunku do Żywca, Nowego Sącza, Zagorza przez Bonarkę koleją Północną.

Table with 3 columns: Odechodzą z Krakowa, POCIĄGI KOLEI, Przychodzą do Krakowa. Rows include w kierunku do Włocławka lub od Włocławka, w kierunku do Żywca, Nowego Sącza, Zagorza przez Bonarkę koleją Północną.

Table with 3 columns: Odechodzą z Krakowa, POCIĄGI KOLEI, Przychodzą do Krakowa. Rows include w kierunku do Włocławka lub od Włocławka, w kierunku do Żywca, Nowego Sącza, Zagorza przez Bonarkę koleją Północną.

Table with 3 columns: Odechodzą z Krakowa, POCIĄGI KOLEI, Przychodzą do Krakowa. Rows include w kierunku do Włocławka lub od Włocławka, w kierunku do Żywca, Nowego Sącza, Zagorza przez Bonarkę koleją Północną.

Table with 3 columns: Odechodzą z Krakowa, POCIĄGI KOLEI, Przychodzą do Krakowa. Rows include w kierunku do Włocławka lub od Włocławka, w kierunku do Żywca, Nowego Sącza, Zagorza przez Bonarkę koleją Północną.

Table with 3 columns: Odechodzą z Krakowa, POCIĄGI KOLEI, Przychodzą do Krakowa. Rows include w kierunku do Włocławka lub od Włocławka, w kierunku do Żywca, Nowego Sącza, Zagorza przez Bonarkę koleją Północną.

Table with 3 columns: Odechodzą z Krakowa, POCIĄGI KOLEI, Przychodzą do Krakowa. Rows include w kierunku do Włocławka lub od Włocławka, w kierunku do Żywca, Nowego Sącza, Zagorza przez Bonarkę koleją Północną.

Table with 3 columns: Odechodzą z Krakowa, POCIĄGI KOLEI, Przychodzą do Krakowa. Rows include w kierunku do Włocławka lub od Włocławka, w kierunku do Żywca, Nowego Sącza, Zagorza przez Bonarkę koleją Północną.

Table with 3 columns: Odechodzą z Krakowa, POCIĄGI KOLEI, Przychodzą do Krakowa. Rows include w kierunku do Włocławka lub od Włocławka, w kierunku do Żywca, Nowego Sącza, Zagorza przez Bonarkę koleją Północną.

ODPOWIEDZIALNY REDAKTOR I WYDAWCA Michał Chyliński.

Large table with multiple columns containing financial data, exchange rates, and bank information. Includes sections like 'Kursy pieniężne i papierów publicznych', 'Wskazówki i listy wymiany', and 'Kursy bankowe'. Contains various numerical values and names of banks and locations.

Wszelkie papiery wartościowe, banknoty zagraniczne i monety kupuje i sprzedaje pod najkorzystniejszymi warunkami Kantor wymiany filii e. k. uprz. gal. Banku Hipotecznego w Krakowie, Rynek 1. 30. Zlecenia z prowincji uskutecznią się odwrotną pocztą bez doliczenia przewozu.

KSIĘGARNIA, SKŁAD I WYPOŻYCZALNIA NUT MUZYCZNYCH ORAZ EKSPEDYCJA PISM PERYOD. S. A. Krzyżanowskiego w Krakowie poleca:

Wigura St. — Dziesięciolecie Cenzury Rosyjskiej w Królestwie Polskiem od 1880 do 1891 roku. (1615-3-3) Cena 80 centów, z przesyłką 95 cent.

Apteka w jednym z większych miast na prowincyi — **przyjmie ucznia** z ukończoną VI klasą gimnaz. i **wynagrodzeniem 25 złr.** miesięcznie na utrzymanie. — Adres złożony jest w Administracji „Czasu“ (1589 2-3)

Jeżeli potrzebuję ogłaszać w dzieńnikach krajowych lub zagranicznych to zawsze uskutecznię do najtaniej przez (1603 128)

Centralne Biuro ogłoszeń we Lwowie, ul. Kopernika 1. 11.

Do sprzedania majątek leśny w Zachodniej Galicyi, 15 minut od stacji kolejowej, w wymiarze 350 morgów — z tego 325 m. lasu, 20 morgów łąk, a reszta roli. Drzewostan sosnowy, a to w 1/3 do 90, w 1/3 do 40, a w 1/3 do 20 letni. Bardzo dobre polowanie. Blizszej wiadomości udzieli p. Dr. Józef Kremer w Chrzanowie. (1553-5-8)

F. CEMBRONOWICZ, majster szewski, Kraków, ul. ś. Tomasza 21, filia: ul. Floryjańska 15, poleca obuwie damskie od 3 złr. 25 ct., męskie od 4 złr. 25 ct. wwyż, dziecinne z najlepszym materiałem. — Reparaty tania obuwia i kaloszy. (979-48)

Do wydzierżawienia w drodze piemnych ofert **dobra** w powiecie Złoczowskiem położone:

- Lackie** z przyległościami 909 morg. roli, 19 m. ogrodów, 232 m. pastwisk, 46 m. łąk, ogółem przetrzeźni przeszło 1200 morg., z gorzelnią 700 hkl., **od 1 kwietnia 1893 r.;**
- Olszanica** z przyległościami, 1285 morg. roli, 34 m. ogrodów, 66 m. pastwisk, 475 m. łąk, ogółem przeszło 1860 morgów przetrzeźni, z gorzelnią 800 hkl., **od 1 lipca 1894 r.** (1620 2-3)

Oferty pisemne należy wnieść do **15go sierpnia b. r.** na ręce Prełożonej Zgromadzenia Sióstr Opatrzności we Lwowie, ulica Leona ks. Sapiehy (Zakład św. Teresy).

Ogłoszenie.

Szkoła zawodowa dla stolarstwa i ślusarstwa Fundacji bar. Hirscha w Krakowie przyjmuje z nadchodzącym rokiem szkolnym **20 nowych uczniów.**

Warunki przyjęcia są:

- Ukończony rok 14 życia;
- Przynależność do jednej z gmin król. Galicyi;
- Świadectwo z dobrym postępowaniem przynajmniej z czterech klas szkoły ludowej;
- Świadectwo zdrowia.

Termin wniesienia podań do **dnia 1 sierpnia b. r.** (1612 3-3) Kraków d. 5 lipca 1892 r. Prezydent Komiteta wykonawczego: **Prof. Dr. Rosenblatt.**

Największy wybór fortepianów, pianin i harmonij w składzie **J. M. KORDECKIEGO** w Krakowie, ul. św. Anny, dawniej hotel Victoria. **SPRZEDAŻ ZAMIENNA.** Wynajem. (1606-42-104)

MIEDZYNARODOWA Wystawa Muzyczna i Teatralna w Wiedniu 1892 r. Wielki nowy teatr, codziennie przedstawienie. od 7 maja do 9 paźdz. w rotundzie w c. k. praterze. Wielka hala muzyczna, codziennie koncert. Wystawa fachowa. — Przemysłowa wystawa specjalna. — Wielki park wystawowy. Dawny Wiedeń. — Panorama. — Teatr sylwetkowy itd. (1024 12-20)

PIERWSZA PAROWA FABRYKA WYROBÓW ślusarsko-budowlanych

BRACIA KOSOBUCCY.

w Krakowie, ul. Starowiślna L. 51, dom własny.

Zawiadamiamy Szan. Panów architektów, inżynierów i większe zakłady handlowe, że otworzyliśmy fabrykę parową wyrobów wszelkiego rodzaju: okuć budowlanych, jakoteż stylowych, krat i drzwi żelaznych, okuć żelaznych, bram dla fabryk, balkonów, werand, schodów kręconych i prostopadłych, bram suwanych na szynach, krat i ogrodzeń grobowych, krzyży itp. wchodzące konstrukcje żelazne; przytem podejmujemy się wszelkiego rodzaju reparacyi maszyn pomocniczych, aparatów, stacyi wodociagowych, robienia i ustawiania transmisji, reparacyi młynów, wszelkiego rodzaju robót tokarskich, żelaznych, mosiężnych, gusstalowych, stempli i matryc; przytem polecamy Panom inżynierom do robót ziemnych rozpięrcze zapomocą gwintu toczonego, lanego i prawego, jako najpraktyczniejszy środek wypróbowany przy kanalizacyi. — Donosimy PP. fabrykantom wyrobów betonowych, iż wyrabiamy dotąd nieznanne maszyny, oraz formy do robienia posadek betonowych. (932-8-12)

Wszystkie zamówienia wykonywamy szybko i dokładnie. **Ceny fabryczne.**

Pomimo wszechstronnego rozwoju chemii kosmetycznej i niezliczonych przetworów na tem polu, żadnemu z nich nie udało się usunąć starego, bo od 30 lat istniejącego środka, którym jest **Dr. Fryd. Lengiela Balsam brzozowy**

dowodzi to więc prawdziwej wartości tego środka upiększającego, wprost przez naturę samą nam danego. Balsam brzozowy Dr. Fryd. Lengiela badał wydział medyczny ces. rosyjskiego ministerium, a prof. Dr. med. Raspi, prokurator uniwersytetu w Wiedniu i prof. Pfeufich w Londynie i w. i. szczególnie go zalecają. Balsam ten używa się zapomocą postępowania chemicznego, które od lat 30 nie uległo żadnej zmianie, nadaje mu własność usuwania starego naskórka, w miejsce którego powstaje naskórek nowy, odznaczający się młodzieńczą świeżością, niemniej też gładkością i czystością skóry, piąki, piegami i zaczerwienieniami, wygładza zmarszczki i dzioby po opisie, nadając skórze niezrównaną gładkość, świeży i ożywiony kolor. Cena Balsamu brzozowego **złr. 1.50** za dzbanuszek.

Rece, które po użyciu Balsamu brzozowego zyskują nadzwyczajną delikatność, konserwuje się nadal zapomocą **Dr. LENGIELA OPO-CRÈME** stoik 60 ct. i **Dr. LENGIELA MYDŁA BENZOE** za sztukę 60 ct. i 25 ct.

Do nabycia w każdej większej aptece, mianowicie: we **LWOWIE** u Z. Ruckera, w **KRAKOWIE** u Wiktora Redyka aptek., w **CZERNIOWCACH** u Golichowskiego nast. Mahl aptek., w **TARNOWIE** u Maurycego Adlera, w **BIELSKU** u Alfr. Blumenthala i w drogueryi A. Haas. (1623 42-)

KWIZDA

korneuburski proszek pożywczy dla bydła dla koni, bydła rogatego i owiec.

Od blisko 40 lat z najlepszym skutkiem używany prawie we wszystkich stajniach w braku apetytu, złem trawieniu, dla poprawy mleka i pomnożenia wydajności mleka u krów; wzmacnia znacznie naturalną siłę odporną przeciw zaraziłom wptywom.

CENA 1/2 PUDEŁKA 70 cent., 1/4 PUDEŁKA 35 cent.

Należy uważać na powyższy znak ochronny i żądać wyraźnie **Kwizdy korneuburskiego proszku pożywego dla bydła**, który prawdziwy jest do nabycia w aptekach i składach aptecznych.

GLÓWNY SKŁAD MA Franciszek Jan Kwizda, c. i k. austr. i kr. rumun. nadworny dostawca, aptekarz obwodowy w Korneuburgu pod Wiedniem. (452-11-20)

Wiedeń — „Hôtel Métropole“.

RINGSTRASSE, FRANZ-JOSEFS QUAI.

Wielki pierwszorzędnny hotel.

300 pokoi i salonów (od 1 złr. wwyż), winda osobowa, czytelnia z dziennikami wszelkich krajów (także „Czas“). Wspaniałe podwórce ozkone. Kąpiele Dunajowe i biuro teleg. w hotelu. Stacja tramwajowa przed hotelem, omnibus hotelowy na dworcach kolejowych. Przy dłuższym pobycie zniżone ceny. (1463 51-104) **L. Speiser.**

Pora od dnia 1go kwietnia do końca października. Do 1 czerwca i od 1 września taryfy mieszkań zniżone o 25%.

KAPIELE KRAPINA-TOPLITZ w Krapincy, odległe od stacyi „Zabok-Krapina-Töplitz“ kolei Zagoria o 1 godzinie. 30 do 35 r. ciepłe kąpiele znane z nadzwyczajnej siły leczenia w goięcu, reumatyzmie, w następstwach tegoż w goięcu, reumatyzmach mięśni i stawów, neuralgiach, chorobach skórnych i z ran, przewlekłej chorobie Brightha, porażeniach, i t. d. Wielkie kąpiele basenowe, parówki do nacierań oddzielnych natryskowych, mieszanie, elektryka. Wszelki komfort. Bardzo dobre restauracye. Ceny przystępne. Pożaywszy od dnia 1go maja codziennie połączenie omnibusem pocztowym z Zabok i Pölsbach. (917-12-12) **Lekarz kąpielowy Dr. Józef Weingerl.**

Do nabycia we wszystkich handlach wód mineral. i aptekach.

SAXLEHNERA WODA GORZKA.

Zalety zdroju Hunyadi János Saxlehnera według orzeczenia słynnych lekarzy: **punktualny, pewny, łagodny skutek.**

Także przy dłuższym używaniu może być przez przerywanie trawienia znakomicie znieśniona. — Łagodny, dosyć przyjemny smak. — Stale jednakowy i trwały skutek. — Mała dawka. **Dla ochronienia się od mamiącego nasładowania należy żądać zawsze** (712 11-25) **„Saxlehnera wody gorzkiej.“**

Inteligentni ajenci i agentki

chęcy się zająć sprzedażą prawni: wystawionych listów ratalnych i książeczek losowych, znajdują przy wysokiej prowizyi zyskowne zajęcia. (1466-3-6) **Oferty pod lit. „Z. 3072“** przyjmuje **Rudolf Mosse w Wiedniu.**

CARBOLINEUM AVENARIUS

najtańsza desinfekcyjna powłoka na wszelkie przedmioty drewniane, budniki drewniane i t. p. Ochrona przeciw grzybowi, wilgoci i gniciu. Piękna powłoka w kolorze orzechowego brunatnym. Każdy robotnik może powłokę uskutecznić. Poctowa paczka 5 kilo opłatnie złr. 1.55. Przed nasładowaniami ostrzeżenie.

C. k. uprz. (563 7-12)

Anti-Septicum Schranzhofer

jedyny bezwonnny i najtańszy środek odwanajający. Czysty jak woda, zgaszony środek ochronny przeciw zarazkom u zwierząt.

Wzmac. Ściegien Schranzhofer

(Selnenstärker) uznana jako najlepsza woda do mycia dla koni. Dla każdego posiadacza koni niezbędna. W wielkich i małych fiaskach. Również polecamy naszą **kreolinę** itp. Prospekta, świadectwa, opisy używa itp. darmo i opłatnie

Carbolinum-Fabrik Amstetten Avenarius & Schranzhofer Wien, 3/1, Hauptstrasse 84.

Najlepsze czernidło w świecie. FERNOLENTA CZERNIDŁO NA BUTY

w WIEDNIU (fabryka założona 1835 r.) To czernidło bez oleju wityrolowego nadaje łatwo ciemnoniawaty połysk i utrzymanie trwałe skóry. **Wszędzie do nabycia.**

UWAGA. Uprasza się Szanowną Publiczność we własnym interesie, aby żądała wyraźnie **czernidła na obuwie Fernolenta** i przyjmowała tylko te pudełka, które mają moją nazwę (1037 12-62)

St. Fernolent, ponieważ istnieje w handlu wiele naśladowań bez wartości, których winiety wykonane są w podobny sposób do moich winet, ażeby Szanowną Publiczność w błąd wprowadzić.

„PRZEGLĄD POLSKI“

PISMO NAUKOWE I LITERACKIE wychodzi rok 27 w Krakowie, w zeszytach zawierając. 10—12 arkuszy druku. Wydawca i Redaktor: **Dr. Jerzy Mycielski.**

Treść stanowią: Studya z dziedziny historii literatury i oświaty — Rozprawy z zakresu historii polskiej i dziejów powszechnych — Studya z dziedziny filozofii — Wiadomości z geografii, etnografii itd. — Kwestye społeczne i ekonomiczne, polityka — Filologia — Sztuki piękne — Powieści oryginalne — Kronika literacka obejmuje sprawozdania z nowych dzieł polskich i ważniejszych obcych, pióra najwybitniejszych sił naukowych i literackich — Przegląd polityczny — Bibliografia bieżąca.

Prenumerata wynosi rocznie: półr.: kwart.: w Austrii 16 złr. 8 złr. 4 złr. w Niemczech 32 Mk. 16 Mk. 8 Mk. we Francyi, Belgii, Włoszech i w Ameryce 40 Fr. 20 Fr. 10 Fr.

Przedpłatę najlepiej nadsyłać do **Księgarni Spółki Wydawniczej Polskiej w Krakowie, Rynek, Pałac Spiski.** (Znacniejsze księgarnie w kraju i za granicą przyjmują też prenumeratę).

Dla wszystkich osób Stanu Nauceycielskiego i dla Duchownych prenumerata wynosi rocznie 12 złr., w Niemczech 24 Mk., we Francyi 30 Fr., która przyjmuje wyłącznie tylko Księgarnia Spółki W. P. (1619 3-10)

Już otwarty Ogród Wenecki w Dębniakach za Wisłą, gdzie dawniej przewóz, w którymto ogrodzie odbędzie się **dziś w niedzielę i każde święto KONCERT muzyki wojskowej c. k. pułku 20.**

Ogród ten zaopatrzony jest w wyborowe siance potrawy i napoje, jakoto: **PIWO** w szklankach i butelkach różnego gatunku i Bok okolicznych. **Wódki i likiery** zaicukie z fabryk JWgo Hr. Potockiego. — Codziennie świeży chleb wiejski i domowy z masłem, mleko kwaśne i smietana. — Dla PP. Amatorów wyborna kregielnia. Ręczęc za szybką i rzetelną usługę, polecam się z szacunkiem (1236-12-12) **Emanuel Tilles.**

NA NOWE ZASIEWY!

WAZNE DLA ROLNIKÓW!!

Najtańsze i najlepsze nawozy sztuczne pod gwarancją zawartości składników **DOSTARCZA Galicyjskie akcyjne Towarzystwo handlowe we Lwowie**

po cenach niższych od dotychczas praktykowanych, a mianowicie:

Wyciąg z cennika:	Kwas fosforowy		Azot	Cena za 100 ko z work. złr.
	wogóle	w wodzie rozp.		
Nr. 1 mączkę kościaną roztworzoną kwasem siark.	13—14	12—13	2—3	7-50
Nr. 2 superfosfat z kości	18—19	16—18	1/2—1	7-80
Nr. 4 mączkę parową niewyklejoną	17—19	—	4 1/2—5	8-25
Nr. 15 gazon superfosfat	—	14—15	—	6—
Nr. 11 mączkę (żuźle) Thomasa (75% mialu)	18—20	—	—	4-20
Nr. 16 kaimit z Kalusza	—	—	—	1-50

z dostawą w wagonach lub półwagonach. Cenniki, w których są wyrażone bliższe warunki spłaty, oraz informacje o sposobie użycia nawozów, dostarczają się darmo i opłatnie.

Próbki każdej dostawionej partyi mogą być na żądanie odbiorcy chemicznie zbadane przez c. k. stacyę doświadczalną w Wiedniu na koszt Towarzystwa. (1613-2)

Worki na zboże, na mąkę, na chmlel i na nawozy również do nabycia po cenach najniższych.

WAZNE DLA ROLNIKÓW!!

Pierwsza c. k. uprzyw. SCHATAUERSKA Fabryka sztucznego bazaltu, wyrobów szamotowych i kamionkowych

K. SCHLIMP, Zakład szlamowania kaolinu w WINAU pod Znaim, w Wiedniu, I. Maysedergasse 4.

Klinkery do brukowania chodników, zajazdów, podwórz, stajen i ulic. **Klinkery i płyty mozaikowe.** — Rury, nasady komirowe, płyty i naczynia kamionkowe polowane.

Ogniotrwała cegła szamotowa. Rury dymowe i ogniskowe, kaolin podwójnie szlamowany biały. **Wykonuje kanalizacyę z kamionek.**

Zastępca: **H. i A. Lorie w Krakowie, ul. św. Gertrudy L. 14.** (705 10-10)

M. Beyer i Spółka

w **KRAKOWIE**, Suktennice Nr. 12, 13, 14, naprzeciw kościoła Najśw. Panny Maryi.

Fabryczny skład płócien i bielizny gotowej, męskiej, damskiej i dziecinnej, oraz bielizny stołowej białej i kolorowej, chustek białych i kolor., z fabryk krajowych i zagranicznych.

GLÓWNY SKŁAD normalnej bielizny trykotowej Prof. Dra Gustawa Jaegera i wszelkich wyrobów trykotowych w jedwabiu, wełnie i bawełnie; pończoch damskich i dziecinnych i męskich skarpetek.

Na sezon letni otrzymali wielki wybór bluzek satynowych, wełnianych i jedwabnych.

Parasolki damskie od słońca, oraz parasole od deszczu, od najtańszych do najgustowniejszych.

Cale wyprawy ślubne są gotowe na składzie. Zamówienia zamiejscowe uskutecznią się odwrotną pocztą. (1298-14-)

